

GEZE SecuLogic

Système pour les issues de secours

TZ 320
TZ 321
TZ 322

FR Montage
Plan de raccordement
Mise en service
Utilisation

132917-03

Table des matières

1	Introduction	5
1.1	Symboles et moyens de représentation	5
1.2	Validité	5
1.3	Responsabilité du fait du produit	5
2	Consignes de sécurité fondamentales	6
2.1	Utilisation conforme aux dispositions	6
2.2	Consignes de sécurité	6
2.3	Instructions de montage	6
2.4	Travailler de manière sécurisée	6
2.5	Contrôle de l'installation montée	6
2.6	Consignes de maintenance	6
2.7	Mise au rebut	7
3	Exigences normatives	7
3.1	Centrale de la porte TZ 320	7
3.2	Classification selon DIN EN 13637: 2015	7
3.2.1	GEZE SecuLogic avec TZ 320 et FTV 320 ou MA 500	7
3.2.2	GEZE SecuLogic avec TZ 320 et FTÖ 332	7
3.3	Centrale de la porte TZ 321	8
3.4	Centrale de la porte TZ 322	8
3.5	Panneau d'issue de secours	8
4	Abréviations	9
4.1	Couleurs	9
4.2	Abréviations	9
5	Données techniques	10
5.1	Données techniques système pour les issues de secours GEZE SecuLogic	10
5.2	Centrale de la porte TZ 32x	10
5.2.1	Variantes	10
5.2.2	Alimentation électrique	10
5.2.2.1	Variantes avec bloc d'alimentation intégré	10
5.2.2.2	Variantes avec bloc d'alimentation intégré	10
5.2.3	Montage	10
5.2.4	Composants	11
5.2.5	Câble à ruban plat	12
5.2.5.1	Attribution câble à ruban plat	12
5.2.6	Panneau d'issue de secours FWS	12
5.2.6.1	Variantes	12
5.2.6.2	Alimentation électrique FWS 320 B	12
5.2.6.3	Montage	12
5.2.7	Contact à clé SCT 320	12
5.2.7.1	Alimentation électrique	12
5.2.7.2	Montage	12
5.2.7.3	Attribution des bornes SCT 320	12
5.2.8	Commande de porte TST 32x	13
5.2.8.1	Variantes	13
5.2.8.2	Attribution des bornes	13
5.3	Bouton-poussoir de secours NOT 320	14
5.3.1	Alimentation électrique	14
5.3.2	Montage	14
5.3.3	Attribution des bornes	14
5.4	Terminal de porte T 320	14
5.4.1	Alimentation électrique	14
5.4.2	Montage	14
5.4.3	Composants	15
5.4.4	Câble à ruban plat	16

5.4.5	Panneau d'issue de secours FWS	16
5.4.6	Contact à clé SCT 320	16
5.4.7	Commande terminal de porte TAN 320	16
5.4.7.1	Attribution des bornes TAN 320	16
5.5	Boîtier de serrage KL 220	17
5.5.1	Alimentation électrique	17
5.5.2	Montage	17
5.5.3	Attribution des bornes	17
6	Montage de la centrale de la porte TZ 32x TZ 32x et terminal de porte T 320	19
6.1	Position du bouton-poussoir de secours	19
6.2	Remplacement du cylindre de fermeture	19
6.3	Montage centrale de porte encastrée et terminal de porte encastré	20
6.3.1	Fixation du capot anti-chocs sur la bague-support	23
6.3.2	Fixation du contact à clé	23
6.4	Montage centrale de porte en applique et terminal de porte en applique	24
6.4.1	Montage centrale de porte dans un boîtier encastré ou en applique en acier inoxydable	26
7	Plan de raccordement	29
7.1	Raccordement secteur de la centrale de porte TZ 32x	29
7.1.1	Blocs d'alimentation	29
7.1.2	Raccordement secteur des variantes encastrées TZ 32x	30
7.1.3	Raccordement secteur des variantes en applique TZ 32x	30
7.1.4	Raccordement secteur des variantes TZ 32x dans des boîtiers en acier inoxydable encastrés ou en saillie	30
7.1.4.1	Montage du bornier de raccordement secteur et du raccordement secteur	31
7.1.5	Alimentation sans interruption STEP UPS	32
7.2	Verrouillage	32
7.2.1	Verrouillage des issues de secours FTV 320	32
7.2.2	Ventouse électromagnétique MA 500	33
7.2.3	Gâche électrique pour issue de secours FTÖ 332	33
7.2.4	Fonctionnement sans verrouillage	34
7.3	Bouton-poussoir de secours externe / central	35
7.3.1	Bouton-poussoir de secours externe	35
7.3.1.1	Bouton-poussoir de secours NOT 220	35
7.3.1.2	Bouton-poussoir de secours NOT 320	36
7.3.1.3	Bouton-poussoir de secours externe dans le terminal de porte T 320	36
7.3.2	Bouton-poussoir de secours central	37
7.3.2.1	Bouton-poussoir de secours NOT 220	37
7.3.2.2	Bouton-poussoir de secours NOT 320	38
7.3.2.3	Tableau d'arrêt d'urgence dans le tableau de porte TE 220	39
7.4	Contact à clé externe pour la commande de la centrale de la porte	39
7.4.1	Contact à clé SCT 220	39
7.4.2	Contact à clé SCT 222	40
7.4.3	Contact à clé SCT 320	41
7.5	Serrure antipanique	41
7.5.1	Serrure à contact IQ lock C	41
7.5.2	Serrure à pêne à pression IQ lock EM	41
7.5.3	Serrure motorisée IQ lock EL avec MST 210	42
7.6	Automatisme de portes battantes automatique	43
7.6.1	Automatisme de portes battantes Powerturn	43
7.6.2	Automatisme de portes battantes EMD	45
7.6.2.1	Contrôler l'EMD via le programmeur de fonctions interne	45
7.6.2.2	Contrôler l'EMD via le DPS, le TPS ou le MPS	45
7.7	Entrées paramétrables	46
7.7.1	Sabotage	47
7.7.2	Déverrouillage temporaire	47
7.7.2.1	Contact à clé SCT 220	47
7.7.2.2	Contact à clé SCT 221	48
7.7.2.3	Serrure à code numérique TOPLOCK CTI, CTI B	48
7.7.2.4	Serrure à code numérique TOPLOCK CTS V, CTS BV	49

7.7.3	Déverrouillage d'urgence via BMA ou RWA.....	49
7.8	Sorties paramétrables.....	50
7.8.1	Voyant de signalisation ou sirène d'alarme.....	50
7.9	Boîtier de serrage KL220.....	50
7.10	Bus GEZE.....	51
7.10.1	Bus GEZE résistance de terminaison.....	52
7.10.1.1	Centrale de la porte TZ 32x.....	52
7.10.1.2	Tableau maître MTA 220 (tableau TE 220).....	52
7.10.2	Bus GEZE.....	52
7.10.3	Déverrouillage d'urgence via bus GEZE.....	52
8	Mise en service.....	53
8.1	Mode service.....	53
8.1.1	Activer le mode service.....	53
8.1.2	Désactiver le mode service.....	53
8.1.3	Connecter le terminal de service ST 220 avec la centrale de porte.....	54
8.1.4	Désactiver le terminal de service ST 220.....	54
8.1.5	Menu de maintenance ST 220.....	55
8.2	Affichage des alarmes et des pannes.....	63
8.2.1	Affichage des alarmes.....	63
8.2.2	Affichage des pannes.....	63
9	Utilisation.....	64
9.1	Signaux.....	64
9.1.1	Signaux d'alarme.....	64
9.1.2	Sons d'alarme.....	64
9.2	Commander la centrale de porte via le contact à clé.....	65
9.2.1	Déverrouiller la porte.....	65
9.2.2	Verrouiller la porte.....	66
9.2.3	Déverrouillage temporaire de la porte (déverrouillage temporaire).....	66
9.3	Déverrouiller la porte en cas d'urgence.....	66
9.4	Réinitialiser une alarme.....	67
9.4.1	Réinitialiser l'alarme de porte.....	67
9.4.2	Réinitialiser l'autorisation.....	67
9.4.3	Réinitialiser le déverrouillage d'urgence.....	67
9.4.4	Réinitialiser l'alarme de sabotage.....	67
9.4.5	Acquitter l'alarme avec le contact à clé.....	68
9.5	Panne de courant.....	68
9.6	Maintenance.....	68

1 Introduction

1.1 Symboles et moyens de représentation

Avertissements

Ce manuel utilise des avertissements pour vous avertir des dommages matériels et corporels.

- Veuillez lire et respecter systématiquement ces avertissements.
- Respectez toutes les mesures marquées avec le symbole d'avertissement et le mot d'avertissement.

Symbole d'avertissement	Mot d'avertissement	Signification
	DANGER	Dangers pour les personnes. Le non-respect entraîne un décès ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT	Dangers pour les personnes. Le non-respect peut entraîner un décès ou des blessures graves.
	PRUDENCE	Dangers pour les personnes. Le non-respect peut entraîner des blessures légères.

Autres symboles et moyens de représentation

Des informations importantes et des conseils techniques sont particulièrement mis en évidence pour clarifier l'utilisation correcte.

Symbole	Signification
	Signifie « Remarque importante » Informations sur la prévention des dommages matériels, la compréhension ou l'optimisation des processus de travail
	Signifie « Information supplémentaire »
	Symbole pour une intervention : vous devez intervenir ici. Respectez l'ordre en cas d'étapes d'intervention multiples.

Symbole	Signification	Utilisation
EltVTR	Conforme à la directive EltVTR Directive relative aux verrouillages électriques de portes dans les issues de secours (EltVTR)	L'indication doit impérativement être respectée si la conformité à la directive relative aux verrouillages électriques des portes dans les issues de secours est requise.
EN 13637	Conforme à la norme DIN EN 13637: 2015 Systèmes de porte d'issue de secours à commande électrique pour les portes dans les issues de secours	L'indication doit impérativement être respectée si la conformité à la norme DIN EN 13637: 2015 est requise.

1.2 Validité

Valable à partir du logiciel

- TST 320, TST 322 Version V1.1
- TST 321 Version V1.1

1.3 Responsabilité du fait du produit

Conformément à la responsabilité du fabricant pour ses produits définie dans la loi sur la responsabilité du fait des produits, les informations contenues dans cette brochure (informations sur le produit et utilisation prévue, mauvaise utilisation, performance du produit, entretien du produit, obligations d'information et d'instruction) doivent être respectées. Le non-respect libère le fabricant de son obligation de responsabilité.

2 Consignes de sécurité fondamentales

Pour la sécurité des personnes, il est important de respecter les présentes consignes de sécurité. Ces consignes doivent être conservées.

2.1 Utilisation conforme aux dispositions

Le système pour les issues de secours SecuLogic de GEZE est conçu pour la commande et la surveillance des issues de secours à verrouillage électrique.

2.2 Consignes de sécurité

- Seuls les experts autorisés par GEZE sont autorisés à effectuer le montage, la mise en service et la maintenance.
- Les modifications arbitraires de l'installation excluent toute responsabilité de GEZE pour les dommages qui en résulteraient.
- En cas de combinaison avec des produits tiers, GEZE n'assume aucune garantie. Pour les travaux de réparation et de maintenance, n'utilisez que des pièces d'origine GEZE.
- La connexion à la tension secteur doit être effectuée par un électricien qualifié. Effectuer le raccordement au secteur et le test des conducteurs de protection conformément à la norme VDE 0100 partie 600.
- Pose de câbles anti-sabotage selon VDE 0833 (câbles apparents dans le tuyau en acier)
- Tenir compte de l'état actuel des directives, normes et réglementations nationales, notamment :
 - Directive relative aux verrouillages électriques des portes dans les issues de secours
 - DIN EN 13637: 2015 « Systèmes de porte d'issue de secours à commande électrique pour les portes dans les issues de secours »
 - DIN VDE 100-600 « Construction d'installations basse tension - Partie 6 Essais »
 - DIN EN 60335-2-103 « Sécurité des appareils électriques pour un usage domestique et similaires, règles particulières pour les motorisations, les portails, les portes et les fenêtres »
 - Dispositions relatives à la prévention des accidents, notamment DGUV V1 (BGV A1) « Prescriptions générales »
 - DGUV V3 (BGV A3) Installations et matériel électrique »

EitVTR
EN 13637

2.3 Instructions de montage

- Le système pour les issues de secours GEZE SecuLogic convient uniquement pour une utilisation dans les lieux secs.
- Pose de câble selon le plan de câblage GEZE.
- Utiliser uniquement les câbles indiqués dans le plan de câblage. Poser le blindage selon le plan de raccordement.
- Pour les torons, utiliser par principe des cosses isolées.
- Isoler les fils non utilisés.
- Sécuriser les câbles lâches avec des serre-câbles.

2.4 Travailler de manière sécurisée



DANGER

Danger de mort lié à un choc électrique !

En cas d'utilisation d'une alimentation électrique sans interruption, l'installation reste également sous tension en cas de déconnexion du réseau.

- ▶ Avant de travailler sur l'installation électrique, couper l'alimentation électrique (réseau et accumulateur) et vérifier l'absence de tension.
- ▶ Sécuriser le lieu de travail contre les accès non autorisés

2.5 Contrôle de l'installation montée

- ▶ Vérifier les connexions de mise à la terre nécessaires avec les pièces métalliques en contact.
- ▶ Vérifier l'isolation double/renforcée des lignes ou du raccordement au réseau.

2.6 Consignes de maintenance

- ▶ Faire contrôler une fois par an par un expert les portes à verrouillage électrique dans les issues de secours. Le professionnel doit délivrer un certificat de contrôle périodique que l'exploitant doit présenter à l'autorité de surveillance de la construction sur demande. La vérification peut être effectuée dans le cadre d'un contrat de maintenance par GEZE Service ou par une entreprise spécialisée autorisée par GEZE. Les listes de contrôle figurant dans le journal de contrôle doivent être utilisées pour effectuer l'essai. GEZE recommande d'utiliser le livre de contrôle pour la documentation de l'examen annuel.

2.7 Mise au rebut

Le système pour les issues de secours SecuLogic de GEZE est composé de matériaux qui doivent être recyclés. Pour ce faire, les composants individuels doivent être triés en fonction de leur type de matériau :

- Aluminium
- Fer (pièces de ferrures, vis, ...)
- PVC (boîtier, ...)
- Pièces électroniques (verrouillage, moteur, commande, bloc d'alimentation, capteurs, ...)
- Câble
- Accumulateur

Les pièces peuvent être éliminées par le centre de recyclage local ou par une entreprise de valorisation de la ferraille. Les accumulateurs contiennent des substances nocives et des métaux lourds. Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Éliminer les accumulateurs uniquement dans les points de collecte prescrits par le législateur.

Informations concernant la directive sur les batteries

Les piles et accumulateurs fournis par GEZE contiennent une annexe contenant des informations sur les dispositions de la directive sur les batteries concernant l'élimination et le retour des piles et accumulateurs usagés. Ces instructions doivent impérativement être respectées et appliquées.

3 Exigences normatives

3.1 Centrale de la porte TZ 320

Le système pour les issues de secours GEZE SecuLogic - TZ 320 - est homologué selon

- **EltVTR**

Directive relative aux verrouillages électriques des portes dans les issues de secours

et vérifié, certifié et contrôlé selon

- **DIN EN 13637: 2015**

Serrures et ferrures - Systèmes de porte d'issue de secours à commande électrique pour les portes dans les issues de secours - Exigences et procédures de contrôle.

3.2 Classification selon DIN EN 13637: 2015

3.2.1 GEZE SecuLogic avec TZ 320 et FTV 320 ou MA 500

EN 13637	3	7	5	0/A/B	1	0	5	5	0	0	B
-----------------	---	---	---	-------	---	---	---	---	---	---	---

Le GEZE SecuLogic comprenant TZ 320 avec FTV 320 ou MA 500 est un système de porte d'issue de secours à commande électrique,

- qui a été vérifié avec 200 000 cycles,
- pour les vantaux avec une masse allant jusqu'à 200 kg et une force de fermeture de 25 N maximum
- qui convient pour l'utilisation sur des portes coupe-feu/des portes pare-flammes (en fonction de la certification de la fermeture de porte d'issue de secours)
- IP30, convient pour une utilisation à l'intérieur,
- avec une sécurité/force de maintien de l'extérieur de 5 000 N,
- avec une sécurité/force de maintien de l'intérieur de 5 000 N,
- sans temporisation,
- sans verrouillage de la validation,
- un élément de déclenchement, qui est monté en-dehors du vantail.

3.2.2 GEZE SecuLogic avec TZ 320 et FTÖ 332

EN 13637	3	7	2	0/A/B	1	0	3	3	0	0	B
-----------------	---	---	---	-------	---	---	---	---	---	---	---

Le GEZE SecuLogic comprenant TZ 320 avec FTÖ 332 est un système de porte d'issue de secours à commande électrique,

- qui a été vérifié avec 200 000 cycles,
- pour les vantaux avec une masse allant jusqu'à 200 kg et une force de fermeture de 50 N maximum
- qui convient pour l'utilisation sur des portes coupe-feu/des portes pare-flammes (en fonction de la certification de la fermeture de porte d'issue de secours)

- IP30, convient pour une utilisation à l'intérieur,
- avec une sécurité/force de maintien de l'extérieur de 5 000 N,
- avec une sécurité/force de maintien de l'intérieur de 5 000 N,
- sans temporisation,
- sans verrouillage de la validation,
- un élément de déclenchement, qui est monté en-dehors du vantail.

3.3 Centrale de la porte TZ 321

~~EltVTR~~
~~EN 13637~~

Le système pour les issues de secours GEZE SecuLogic - TZ 321 - avec bouton-poussoir de secours temporisé - ne correspond ni aux exigences de la directive EltVTR, ni à celles de la norme DIN EN 13637: 2015. L'utilisation du TZ 321 doit être faire l'objet d'une demande en Allemagne avec un accord au cas par cas (ZiE) ou par homologation de type de projet (vBG) conformément au règlement national (réglementation nationale) applicable.

3.4 Centrale de la porte TZ 322

~~EltVTR~~
~~EN 13637~~

Le système pour les issues de secours GEZE SecuLogic - TZ 322 - sans bouton-poussoir de secours - sans bouton-poussoir de secours externe supplémentaire sur la porte, ne correspond ni aux exigences de la directive EltVTR, ni à celles de la norme DIN EN 13637: 2015. L'utilisation du TZ 322 sans bouton-poussoir de secours externe supplémentaire doit être faire l'objet d'une demande en Allemagne avec un accord au cas par cas (ZiE) ou par homologation de type de projet (vBG) conformément au règlement national (réglementation nationale) applicable.

3.5 Panneau d'issue de secours.

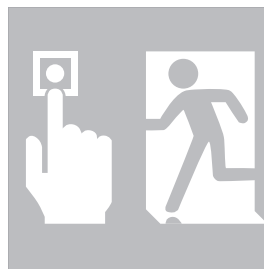
EltVTR

La directive relative aux verrouillages électriques des portes dans les issues de secours EltVTR requiert ce panneau d'issue de secours :



EN 13637

La norme DIN EN 13637: 2015 requiert ce panneau d'issue de secours :



EltVTR

Les variantes de TZ 320, qui sont vérifiées selon la norme DIN EN 13637: 2015, comprennent le panneau d'issue de secours avec le pictogramme selon la norme DIN EN 13637: 2015. Pour l'exploitation de ces variantes en Allemagne, conformément à la directive relative aux verrouillages électriques des portes dans les issues de secours, en plus du pictogramme selon DIN EN 13637: 2015, un panneau d'issue de secours avec le pictogramme selon EltVTR doit également être apposé. Les exigences et l'exploitation selon EltVTR sont définies dans le règlement national applicable.

EltVTR

Les composants du système autorisés par EltVTR figurent dans l'annexe actuel du certificat d'examen de type :



EN 13637

Les configurations testées selon DIN EN 13637:2015 sont mentionnées dans le certificat avec la clé de classification correspondante :



4 Abréviations

4.1 Couleurs

Couleur	Description	Couleur	Description
BN	brun	PK	rose
BK	noir	RD	rouge
BU	bleu	TQ	turquoise
GN	vert	VT	violet
GY	gris	WH	blanc
OG	orange	YE	jaune

4.2 Abréviations

Abréviation	Description
AC	Tension alternative
AP	montage en applique
BMA	Système de détection incendie
CAN	Bus GEZE (Controller Area Network)
DC	Tension continue
EMA	Détecteur anti-effraction
LED	Diode lumineuse (Light Emitting Diode)
NC	Contact normalement fermé sans potentiel (Normally Closed)
NO	Contact normalement ouvert sans potentiel (Normally Open)
NT	Bloc d'alimentation
OKFF	Hauteur de sol fini
PA	Sortie paramétrable
PE	Entrée paramétrable
RS485	Communication de série
RWA	Système d'extraction de fumée/de chaleur
SA	Contacteur anti-sabotage
UP	Montage encastré
ZSU	Horloge

5 Données techniques

5.1 Données techniques système pour les issues de secours GEZE SecuLogic

Température	-10 °C ... +55 °C
Température de stockage	-20 °C ... +80 °C
Humidité de l'air	jusqu'à 85 %, sans condensation
Hauteur par rapport au niveau de la mer	max. 3000 m
Classe IP (DIN EN 60529)	IP30
Montage	Uniquement dans des locaux secs (DIN VDE 0100-200)
Sécurité électrique	DIN EN 62368-1 DIN EN 60950-1
Directives	EltVTR DIN EN 13637: 2015

5.2 Centrale de la porte TZ 32x

5.2.1 Variantes

TZ 320	Centrale de porte avec bus GEZE
TZ 321	Centrale de porte avec bus GEZE et bouton-poussoir de secours temporisé
TZ 322	Centrale de porte avec bus GEZE sans bouton-poussoir de secours
Index B	avec panneau d'issue de secours éclairé
Index S	avec contact à clé
Index N	avec bloc d'alimentation intégré

5.2.2 Alimentation électrique

Raccordement secteur	Raccordement fixe (câble d'installation)
Tension secondaire (pour les composants externes)	24 V DC ± 5 %, SELV

5.2.2.1 Variantes avec bloc d'alimentation intégré

Alimentation électrique	230 V AC ± 5 %, 50 Hz
Variantes encastrées	

EltVTR
EN 13637

Bloc d'alimentation	NET 320, 750 mA
Bloc d'alimentation	NT 1.1A-24V U P, 1100 mA
Variantes en saillie	

EltVTR
EN 13637

Bloc d'alimentation	NT19.2-24, 800 mA
Bloc d'alimentation	NT 1.1A-24V UP, 1100 mA
Variantes dans un boîtier en acier inoxydable encastré ou en saillie	

EltVTR
EN 13637

Bloc d'alimentation	NET 320, 750 mA
Bloc d'alimentation	NT 1.1A-24V UP, 1100 mA

5.2.2.2 Variantes avec bloc d'alimentation intégré

Alimentation électrique	24 V DC, ± 5 %
	
Bloc d'alimentation	NT6.25A-24 HS, 6250 mA

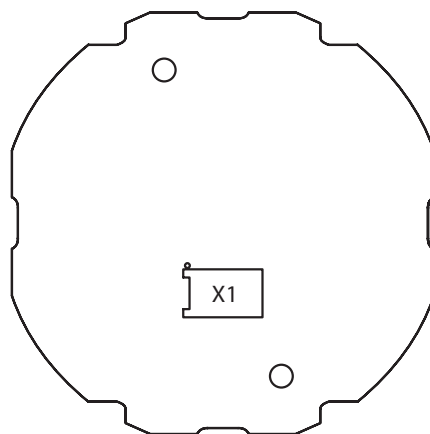
5.2.3 Montage

Variantes encastrées	dans des boîtiers encastrés : diamètre 60 mm, profondeur 62 mm
Variantes en saillie	dans des boîtiers apparents : 77 mm x 197 mm x 88 mm (l x h x p)
Variantes dans des boîtiers en acier inoxydable	dans des boîtiers en montage encastré, apparent en acier inoxydable : 78 mm x 240 mm x 69 mm (l x h x p) Plaque frontale : 98 mm x 260 mm x 1,5 mm (l x h x p)

5.2.4 Composants

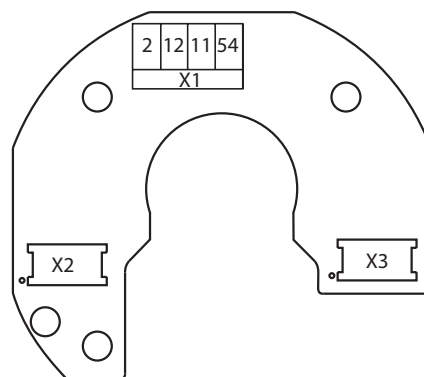
FWS 320 B

X1 Câble à ruban plat pour SCT 320 ou TST 320

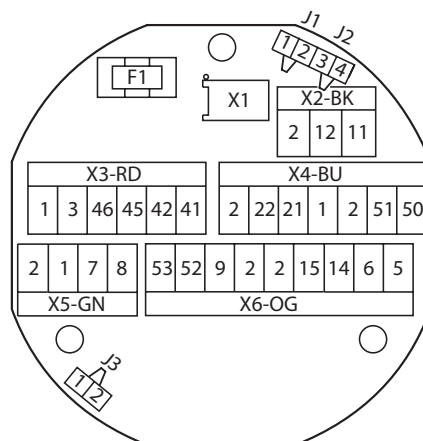
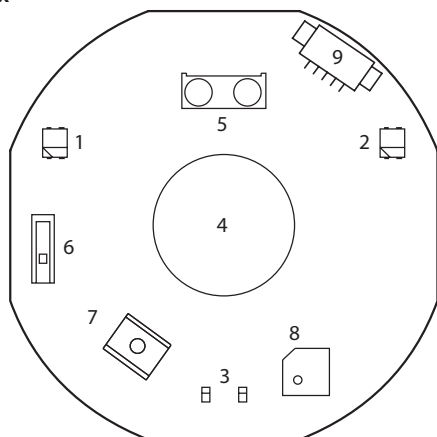


SCT 320

X1 Contact à clé
X2 Câble à ruban plat pour FWS 320 B
X3 Câble à ruban plat pour TST 320



TST 32x



- | | | | |
|---|---|--------|--|
| 1 | LED – état de verrouillage | F1 | Fusible 24 V |
| 2 | LED – état de la porte | | 1,5 A, SMF 125 V, rapide, réf. n° 138362 |
| 3 | LED – Alarme / Panne | X1 | Câble à ruban plat pour SCT 320 ou FWS 320 B |
| 4 | Bouton-poussoir de secours éclairé (pas pour TST 322) | X2 | SCT externe |
| 5 | Interface infrarouge pour ST 220 | X3 | Bus GEZE, alimentation T 320, KL 220 |
| 6 | Contacteur anti-sabotage | X4 | PA |
| 7 | Bouton reset | X5 | Autorisation indirecte |
| 8 | Avertisseur (75 dB pour 50 cm) | X6 | Entrées de verrouillage, PE |
| 9 | Interface de programmation | J1, J2 | Autorisation indirecte |
| | | J3 | Bus GEZE résistance de terminaison |

5.2.5 Câble à ruban plat

Câble à ruban plat, réf. n° 131823

5.2.5.1 Attribution câble à ruban plat

Boîtier de serrage	Bornier	Fonction
FWS 320 B – X1	1	24V
SCT 320 – X2, X3	2	SCT 320 (déverrouiller, acquitter l'alarme)
TST 32x – X1	3	SCT 320 (verrouiller, déverrouillage à court terme, acquitter l'alarme)
	4	SCT 320 SA
	5	5V
	6	GND

5.2.6 Panneau d'issue de secours FWS

5.2.6.1 Variantes

- EltVTR** Panneau d'issue de secours, EltVTR, 1 x flèche vers le bas, 1 x flèche vers le haut, réf. n° 157337
 panneau d'issue de secours, EltVTR, 1 x flèche vers la droite, 1 x flèche vers la gauche, réf. n° 157338
 panneau d'issue de secours 320 B, EltVTR, éclairé, réf. n° 130383



- EN 13637** panneau d'issue de secours, EN13673, réf. n° 194035
 panneau d'issue de secours 320 B, EN13673, éclairé, réf. n° 193554



5.2.6.2 Alimentation électrique FWS 320 B

Alimentation électrique 24 V DC, ±10 %



5.2.6.3 Montage

- EltVTR**
- Monter le panneau d'issue de secours près du bouton-poussoir de secours.
 - La flèche sur le panneau d'issue de secours doit être tournée vers le bouton-poussoir de secours.
 - Les panneaux d'indication non éclairés peuvent être montés dans le support en plexiglas, réf. n° 089361.

5.2.7 Contact à clé SCT 320

5.2.7.1 Alimentation électrique

Alimentation électrique 24 V DC, ±10 %



5.2.7.2 Montage

Variante encastrée	dans des boîtiers encastrés : diamètre 60 mm, profondeur 62 mm
Variante apparente	dans des boîtiers apparents : 80 mm x 80 mm x 64 mm (l x h x p)

5.2.7.3 Attribution des bornes SCT 320

Borne à enficher et borne à vis, section de câble max. : 1 mm²

Boîtier de serrage	Bornier	Fonction
X1	2	24V
	12	verrouiller
	11	déverrouiller
	54	SA

5.2.8 Commande de porte TST 32x

5.2.8.1 Variantes

Commande de porte TST 320, commande de porte avec bus GEZE, réf. n° 128958

Commande de porte TST 321, commande de porte avec bus GEZE et bouton de secours temporisé, réf. n° 128960

Commande de porte TST 322, commande de porte avec bus GEZE, sans bouton-poussoir de secours, réf. n° 128959

5.2.8.2 Attribution des bornes

Borne à enficher et borne à vis, section de câble max. : 1 mm²

Boîtier de serrage	Bornier	Fonction	
X2 - BK	2	24V	
	12	verrouiller, déverrouillage temporaire, acquitter	
	11	déverrouiller, acquitter	
X3 - RD	1	GND	
	3	24VDC (alimentation)	
	46	Bus GEZE (CAN-H)	
	45	Bus GEZE (CAN-L)	
	42	RS485-A	
X4 - BU	41	RS485-B	
	2	24V	
	22	COM	PA1 max. 1 A, 30 VDC
	21	NO	
	1	GND	
	2	24V	
	51	COM	PA2 max. 1 A, 30 VDC
	50	NO	
X5 - GN	2	24V	
	1	GND	
	7	Autorisation indirecte	
	8		
X6 - OG	53	PE3	
	52	PE2	
	9	PE1	
	2	24V	
	2	24V	
	15	Fermé	
	14	Verrouillé	
	6	Verrouillage- (GND)	
	5	Verrouillage+ (24V)	

5.3 Bouton-poussoir de secours NOT 320

5.3.1 Alimentation électrique

Alimentation électrique 24 V DC, $\pm 10\%$

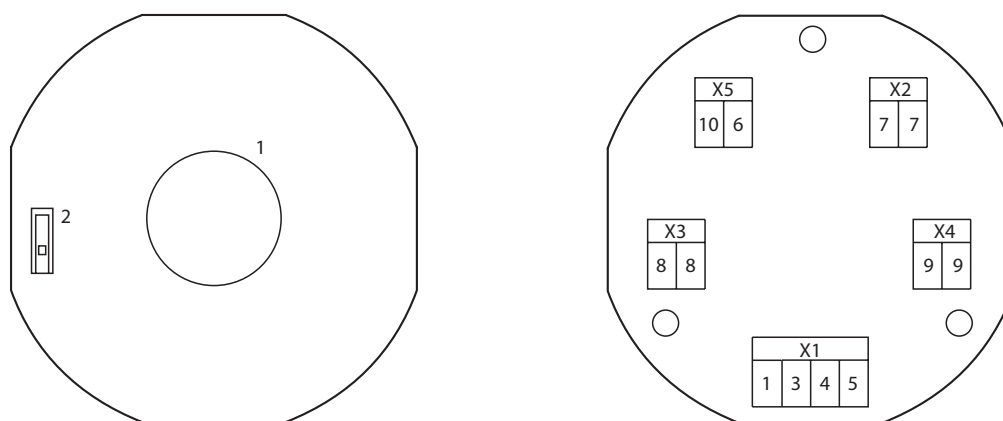


5.3.2 Montage

Variante encastrée dans un boîtier encastré : diamètre 60 mm, profondeur 62 mm

Variante apparente dans des boîtiers apparents : 80 mm x 80 mm x 64 mm (l x h x p)

5.3.3 Attribution des bornes



1 Bouton-poussoir de secours éclairé

2 Contacteur anti-sabotage

Boîtier de serrage	Bornier	Fonction
X1	1	GND
	3	24VDC (alimentation)
	4	SA
	5	SA
X2	7	COM1
	7	COM1
X3	8	NO2 (8 et 8 ensemble max. 1A, 30 VDC)
	8	NO2
X4	9	COM2
	9	COM2
X5	10	NC1 (10 et 6 ensemble max. 1A, 30 VDC)
	6	NC1 avec résistance de terminaison 2 k Ω (10 et 6 ensemble max. 1A, 30 VDC)

5.4 Terminal de porte T 320

5.4.1 Alimentation électrique

Alimentation électrique 24 V DC, $\pm 10\%$



5.4.2 Montage

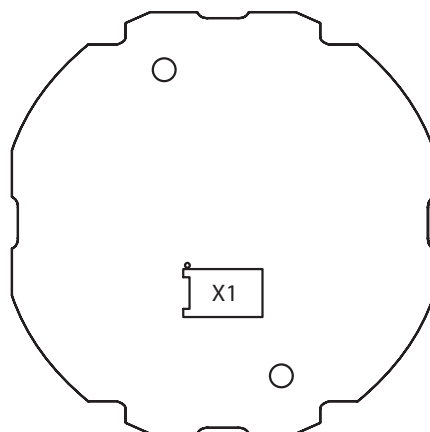
Variante encastrée dans des boîtiers encastrés : diamètre 60 mm, profondeur 62 mm

Variantes en saillie dans des boîtiers apparents : 77 mm x 197 mm x 88 mm (l x h x p)

5.4.3 Composants

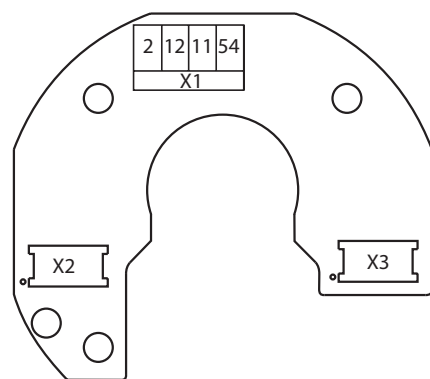
FWS 320 B

X1 Câble à ruban plat pour SCT 320 ou TAN 320

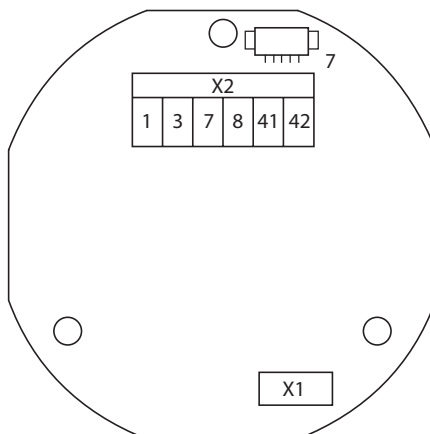
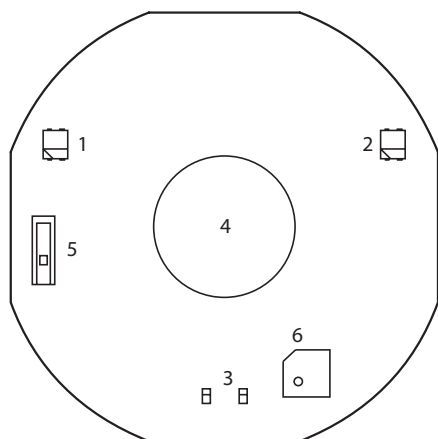


SCT 320

X1 Contact à clé
X2 Câble à ruban plat pour FWS 320 B
X3 Câble à ruban plat pour TST 320



TAN 320



- 1 LED – état de verrouillage
- 2 LED – état de la porte
- 3 LED – Alarme / Panne
- 4 Bouton-poussoir de secours éclairé
- 5 Contacteur anti-sabotage
- 6 Avertisseur (75 dB pour 50 cm)

- 7 Interface de programmation
- X1 Câble à ruban plat pour SCT 320 ou FWS 320 B

5.4.4 Câble à ruban plat

voir chap. 5.2.5

5.4.5 Panneau d'issue de secours FWS

voir chap. 5.2.6

5.4.6 Contact à clé SCT 320

voir chap. 5.2.7

5.4.7 Commande terminal de porte TAN 320

Commande terminal de porte TAN 320, réf. n° 141033

5.4.7.1 Attribution des bornes TAN 320

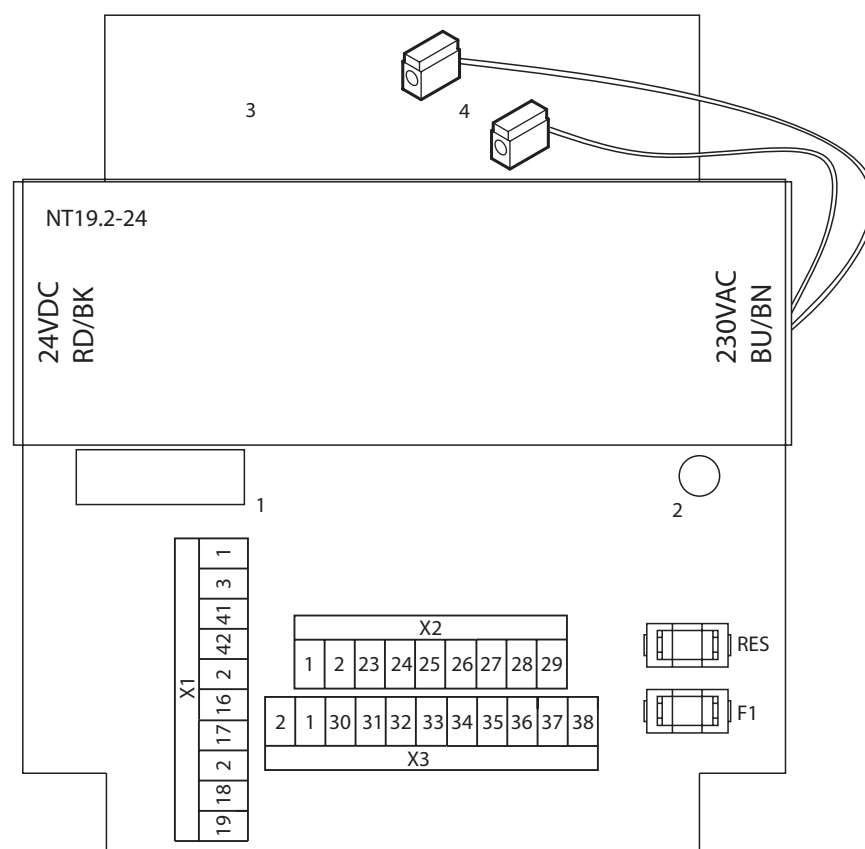
Borne à enficher et borne à vis, section de câble max. : 1 mm²

Boîtier de serrage	Bornier	Fonction
X2 - BK	1	GND
	3	24VDC (alimentation)
	7	Autorisation indirecte +
	8	Autorisation indirecte -
	41	RS485-B
	42	RS485-A

Le boîtier de serrage KL 220 offre 4 entrées supplémentaires et 6 sorties supplémentaires.

Raccordement secteur	Raccordement fixe (câble d'installation)
Alimentation électrique	230 V AC $\pm 10\%$, 50 Hz 
Bloc d'alimentation	NT19.2-24, 800 mA
Tension secondaire (pour les composants externes)	24 V DC ($\pm 5\%$), SELV

Variante encastrée	dans un boîtier de raccordement à montage encastré, 107 x 107 x 57 mm (l x h x p)
Variantes en saillie	dans un boîtier apparent, 113 mm x 113 mm x 58 mm (l x h x p)



- | | | | |
|---|----------------------------------|-----|---|
| 1 | Contacteur anti-sabotage | F1 | Fusible 24 V |
| 2 | LED RD – Fonctionnement | | 1,0 A, SMF 125 V, rapide, réf. n° 111789 |
| 3 | Raccordement secteur | RES | Fusible de réserve F1 |
| 4 | Borniers de raccordement secteur | X1 | Alimentation, TZ 320,
PE supplémentaires |
| | | X2 | PA supplémentaires |
| | | X3 | PA supplémentaires |

Borne à enficher et borne à vis, section de câble max. : 1 mm²

Boîtier de serrage	Bornier	Fonction	
X1	1	GND	
	3	24VDC (alimentation)	
	41	RS485-B	
	42	RS485-A	
	2	24V	
	16	PE1	
	17	PE2	
	2	24V	
	18	PE3	
	19	PE4	
X2	1	GND	
	2	24V	
	23	NO	PA1
	24	COM	max. 1 A, 30 V DC
	25	NO	PA2
	26	COM	max. 1 A, 30 V DC
	27	NO	PA3
	28	COM	max. 1 A, 30 V DC
	29	NC	
X3	2	24V	
	1	GND	
	30	NO	PA4
	31	COM	max. 1 A, 30 V DC
	32	NC	
	33	NO	PA5
	34	COM	max. 1 A, 30 V DC
	35	NC	
	36	NO	PA6
	37	COM	max. 1 A, 30 V DC
	38	NC	

6 Montage de la centrale de la porte TZ 32x TZ 32x et terminal de porte T 320

6.1 Position du bouton-poussoir de secours

EltVTR

Hauteur de montage au-dessus de la hauteur de sol fini 850 mm à 1200 mm
Distance par rapport au bord de fermeture principal de la porte Aucune exigence

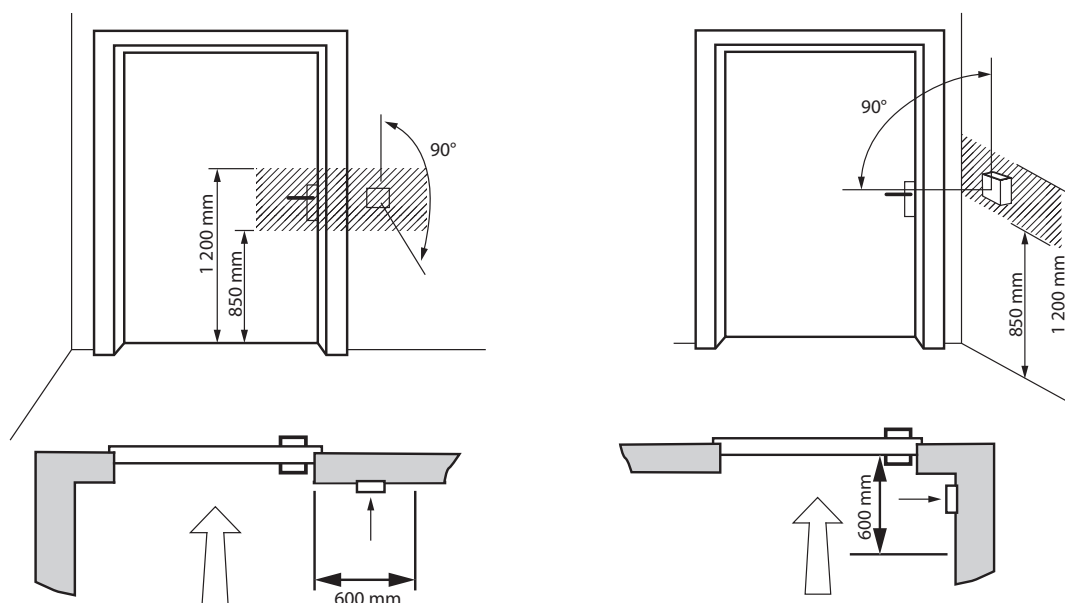


Placer le panneau d'issue de secours de façon à ce que la flèche soit tournée vers le bouton-poussoir de secours.

EN 13637

Hauteur de montage au-dessus de la hauteur de sol fini 800 mm à 1200 mm
Distance par rapport au bord de fermeture principal de la porte inférieur à 600 mm

GEZE recommande donc cette position du bouton-poussoir de secours pour répondre aux exigences de la directive EltVTR et de la norme DIN EN 13637: 2015:



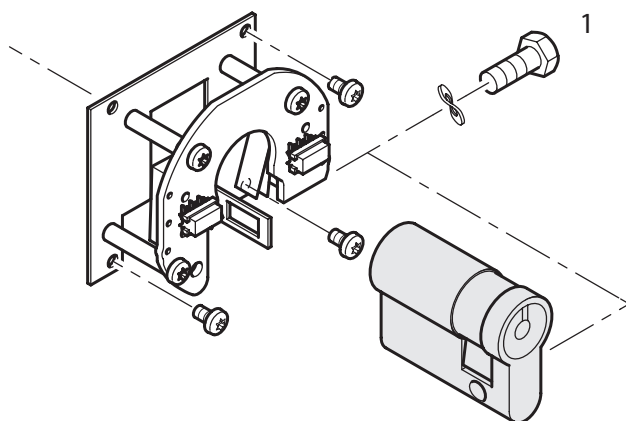
Pour les portes à 2 vantaux, la distance est de 600 mm sur le bord de fermeture secondaire du vantail de service.

6.2 Remplacement du cylindre de fermeture



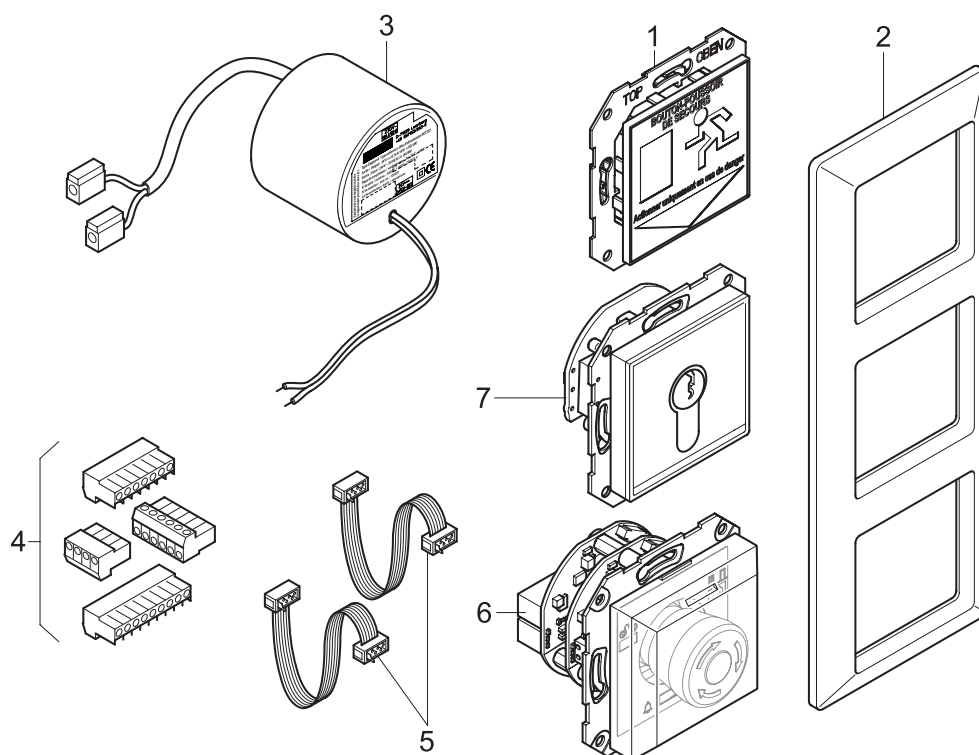
Le cylindre de fermeture monté dans la centrale de porte ou le terminal de porte peut être remplacé par un cylindre de fermeture fourni par le client :

- Demi-cylindre profil européen / 40 mm (30 mm/10 mm) / réglable sur 8 niveaux
- ▶ Desserrer la vis cylindrique (1),
- ▶ Remplacer le demi-cylindre profil européen et
- ▶ fixer avec la vis cylindrique



6.3 Montage centrale de porte encastrée et terminal de porte encastré

Le montage est décrit à l'aide de l'exemple du TZ 320 BSN, EltVTR :



- 1 FWS 320 B
- 2 Dormant encastré
- 3 Bloc d'alimentation encastré
- 4 Borniers
- 5 Câble à ruban plat
- 6 TST 320
- 7 SCT 320

► Utiliser des boîtiers encastrés avec une profondeur de 62,5 mm.

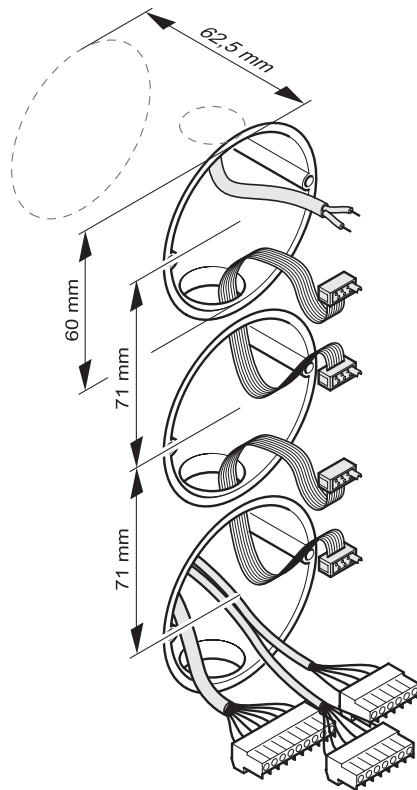


La disposition des modules dans les boîtiers encastrés peut être choisie librement. Pour cela, il faut veiller à ce qui suit :

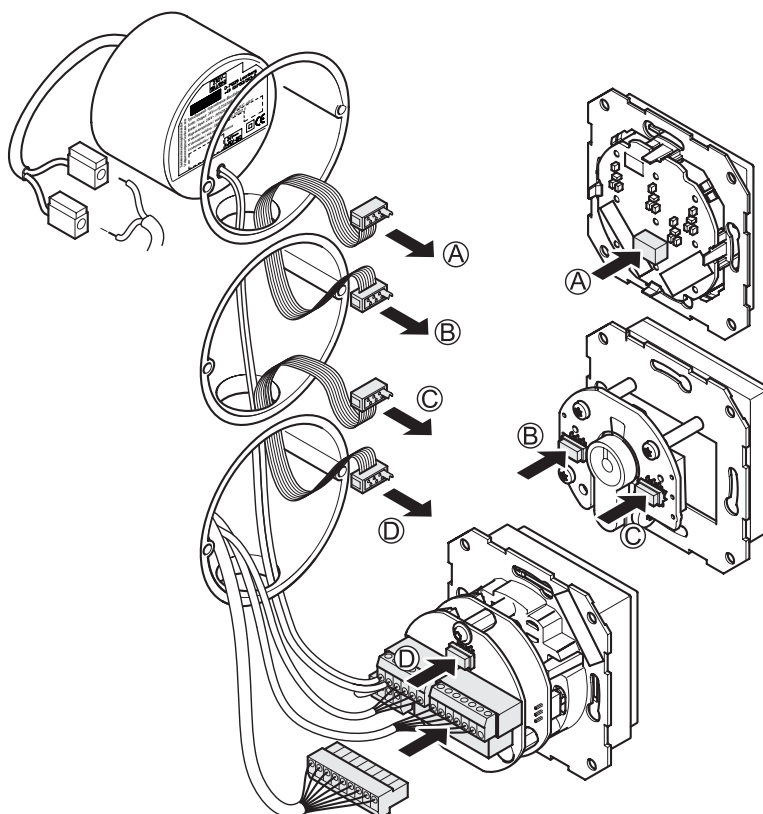
- Position du bouton-poussoir de secours voir chap. 6.1
- La flèche sur le panneau d'issue de secours doit être tournée vers le bouton-poussoir de secours.

EltVTR

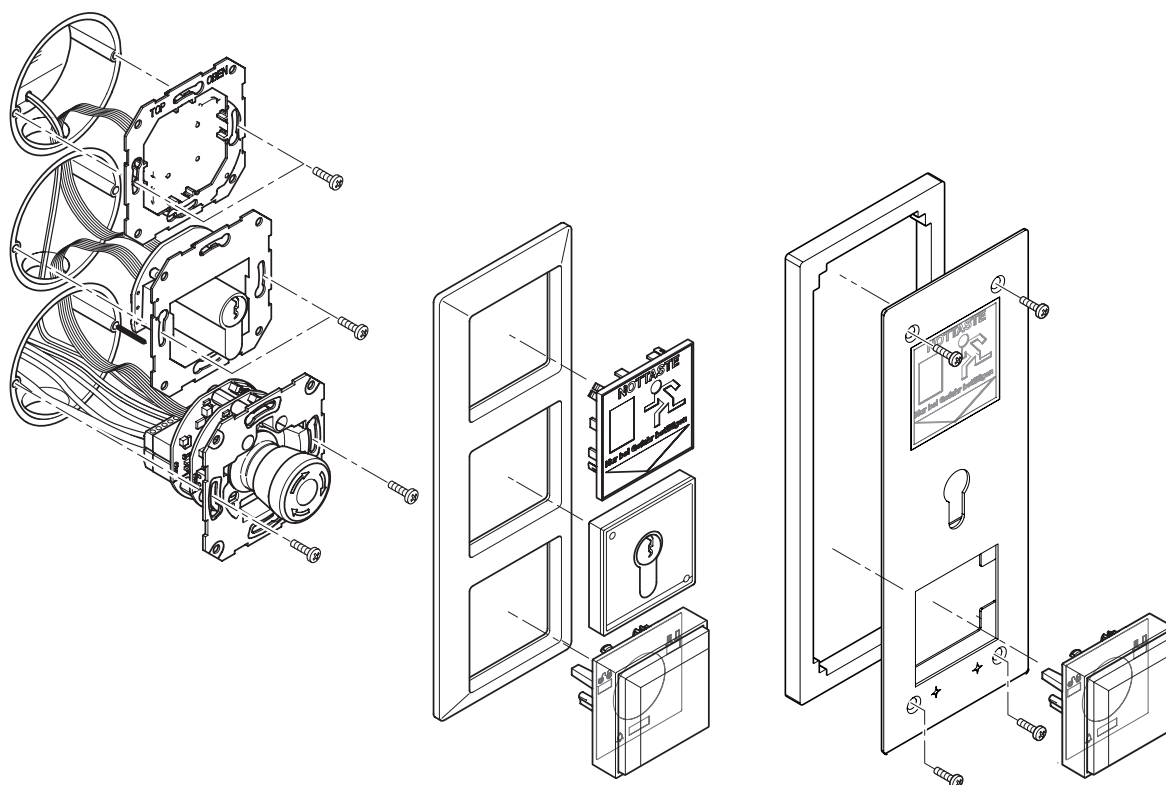
- Poser le câble de raccordement secteur, le câble vers les modules externes et le câble à ruban plat dans les boîtiers encastrés
- Raccorder les modules externes aux borniers conformément au plan de raccordement, voir section 7.



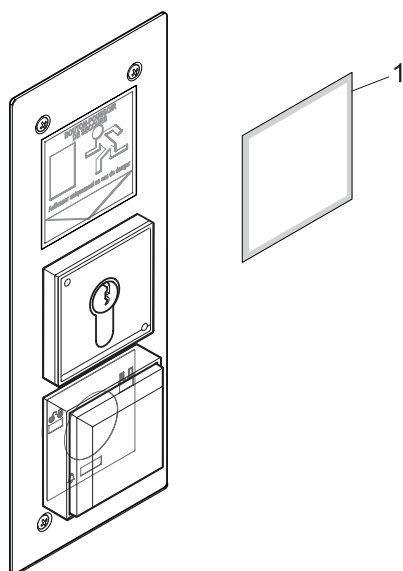
- Brancher le bloc d'alimentation selon le plan de raccordement (voir 7.1.2) et le placer derrière le panneau d'issue de secours de manière à ce que le côté 24 V (RD, BK) soit tourné vers le panneau d'issue de secours.
- Connecter le TST 320, le SCT 320 et le FWS 320 B avec les deux câbles à ruban plat.
- Placer un cavalier sur le TST 320 selon le plan de raccordement (voir 7.3 et 7.10.1).
- Connecter les borniers sur le TST 320.



- Monter les modules et les dormants encastrés ou les plaques frontales en acier inoxydable.

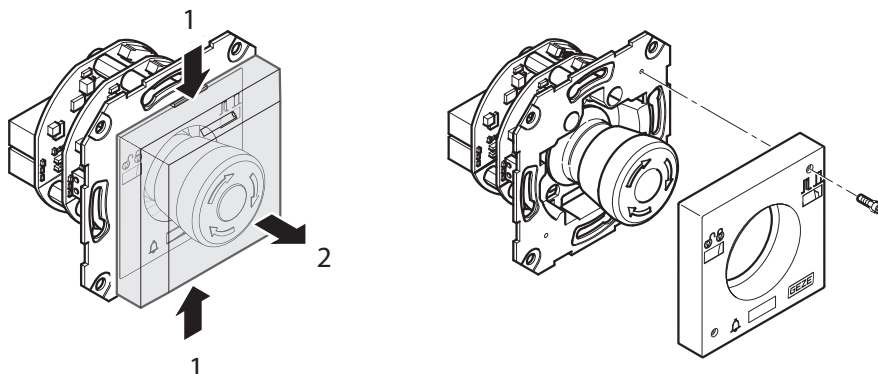


- EltVTR** ► Coller le dormant adhésif fourni (1).



6.3.1 Fixation du capot anti-chocs sur la bague-support

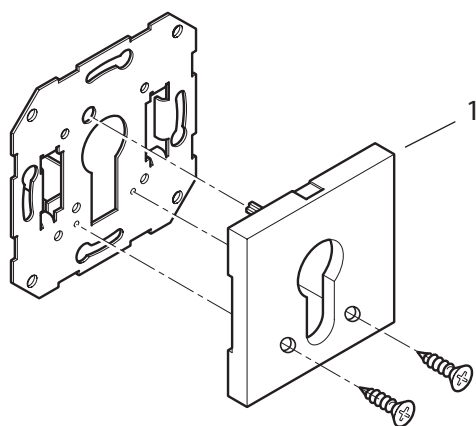
Si nécessaire, le capot anti-chocs peut être vissé avec la bague-support :



- Retirer la partie intérieure du capot anti-chocs. Pour ce faire, comprimer la partie intérieure au niveau des deux encoches (1) et l'extraire (2).
- Visser la partie inférieure du capot anti-chocs avec la bague-support. Deux trous sont prévus à cet effet sur la bague-support et sur la partie inférieure du capot anti-chocs (derrière le film). Utiliser des vis à tête fraisée de 2,2 mm x 9,5 mm.
- Enfiler la partie intérieure du capot anti-chocs.

6.3.2 Fixation du contact à clé

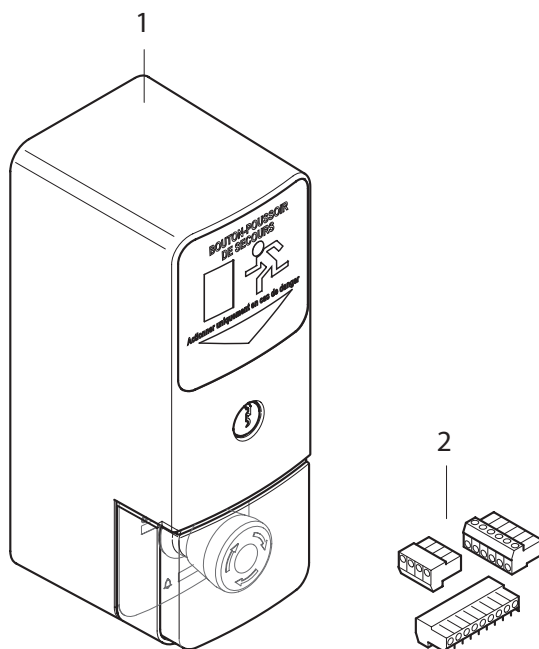
Si nécessaire, le capot (1) du contact à clé SCT 320 peut être vissé avec la bague-support :



- Deux renforcements se trouvent à l'arrière du capot (1). Percer le capot à ces deux emplacements (Ø 2,5 mm)
- Placer le capot (1) et visser par l'avant (recommandation : vis à tête fraisée de 2,2 x 13 mm). Pour cela, les trous doivent être percés dans le capot en conséquence.

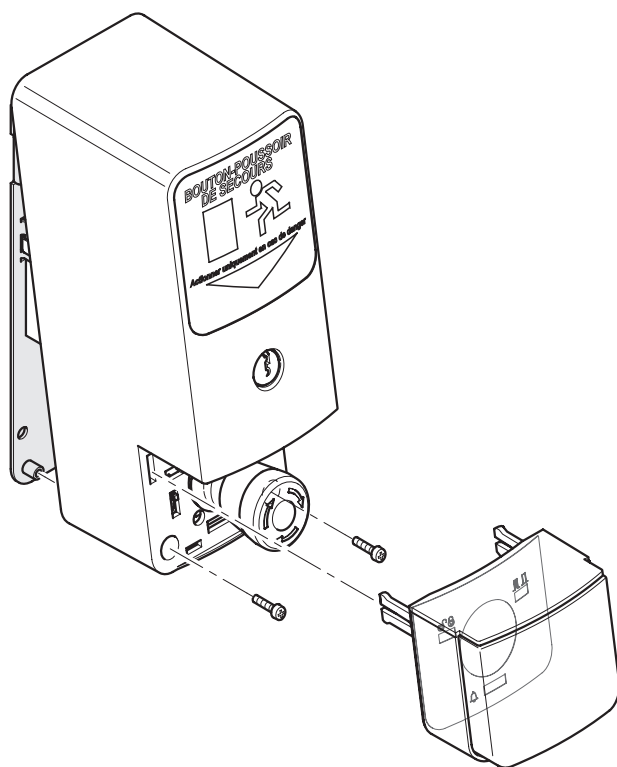
6.4 Montage centrale de porte en applique et terminal de porte en applique

Le montage est décrit à l'aide de l'exemple du TZ 320 BSN, EltVTR :



- 1** Centrale de porte TZ 320 BSN
- 2** Borniers

► Ouvrir le boîtier.

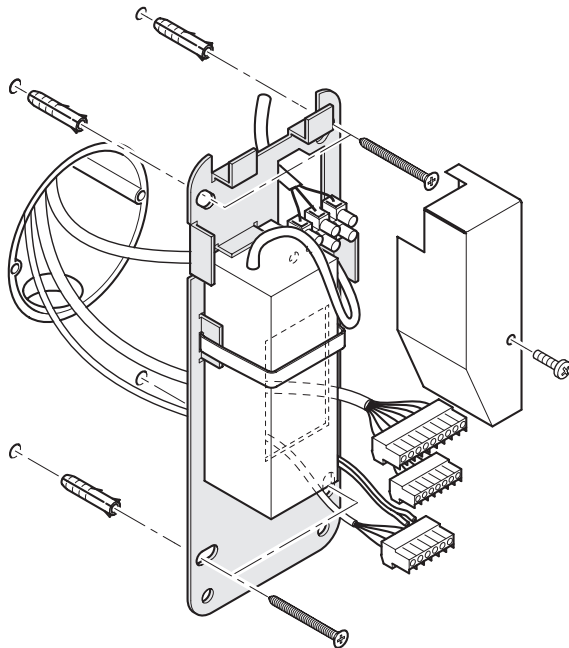


- Monter le support mural.

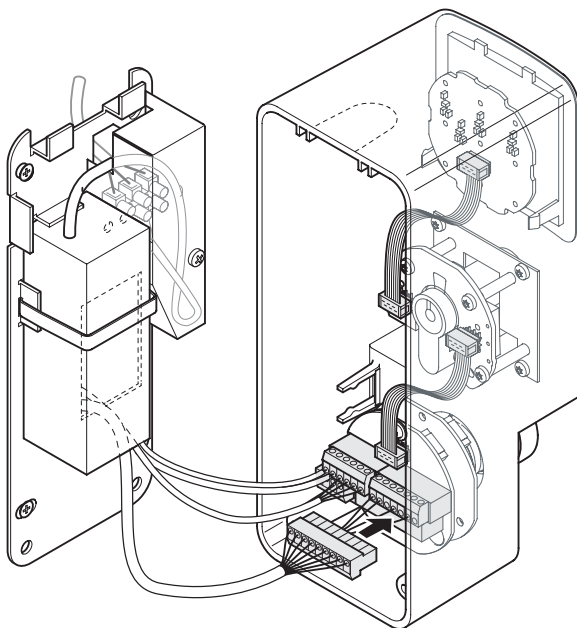


Position du bouton-poussoir de secours voir 6.1

- Retirer le capot du raccordement secteur.
- Raccorder le câble secteur selon le plan de raccordement sur les borniers, voir 7.1.3
- Monter le capot.
- Raccorder les modules externes aux borniers conformément au plan de raccordement (voir section 7).
- Placer un cavalier sur le TST 320 selon le plan de raccordement (voir 7.3 et 7.10.1).



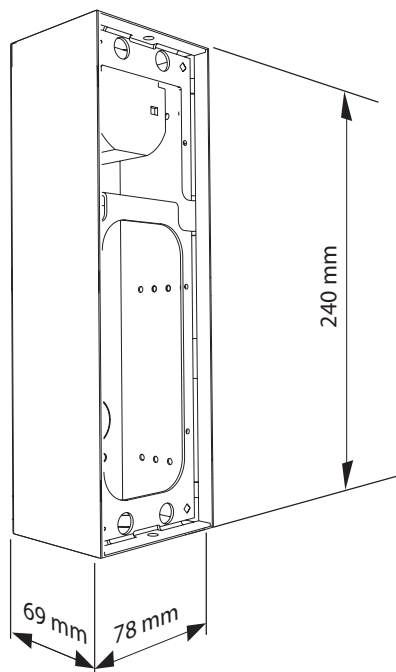
- Connecter les borniers sur le TST 320.
- Accrocher le boîtier et le visser.
- Placer le capot du bouton-poussoir de secours.



6.4.1 Montage centrale de porte dans un boîtier encastré ou en applique en acier inoxydable.

Le montage de la centrale de porte est décrit à l'aide de l'exemple du TZ 320 BSN, EltVTR.

- Monter un boîtier encastré ou en applique.
- Utiliser des vis adaptées au support (non fournies).

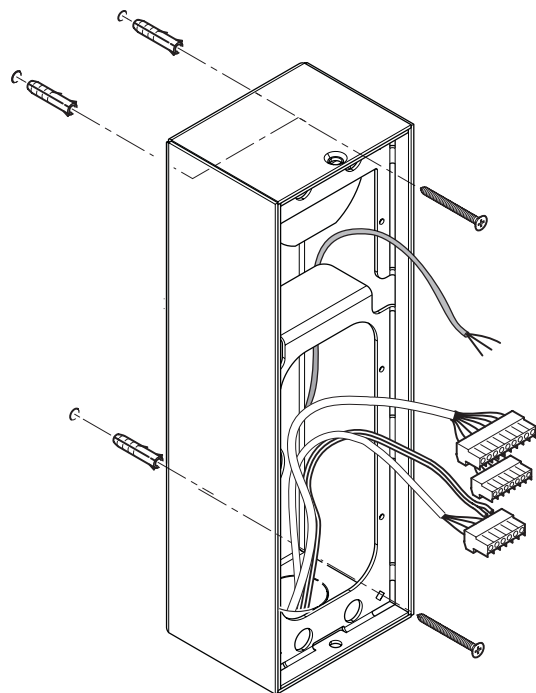


Montage boîtier encastré/en applique



Position du bouton-poussoir de secours voir 6.1

- ▶ Passage de câble possible par l'arrière ou par le bas.
- ▶ Faire passer les câbles de raccordement secteur / câbles vers les modules externes dans des trous séparés à travers les œillets.
- ▶ Insérer le câble d'alimentation d'environ 350 mm dans le boîtier avec gaine.

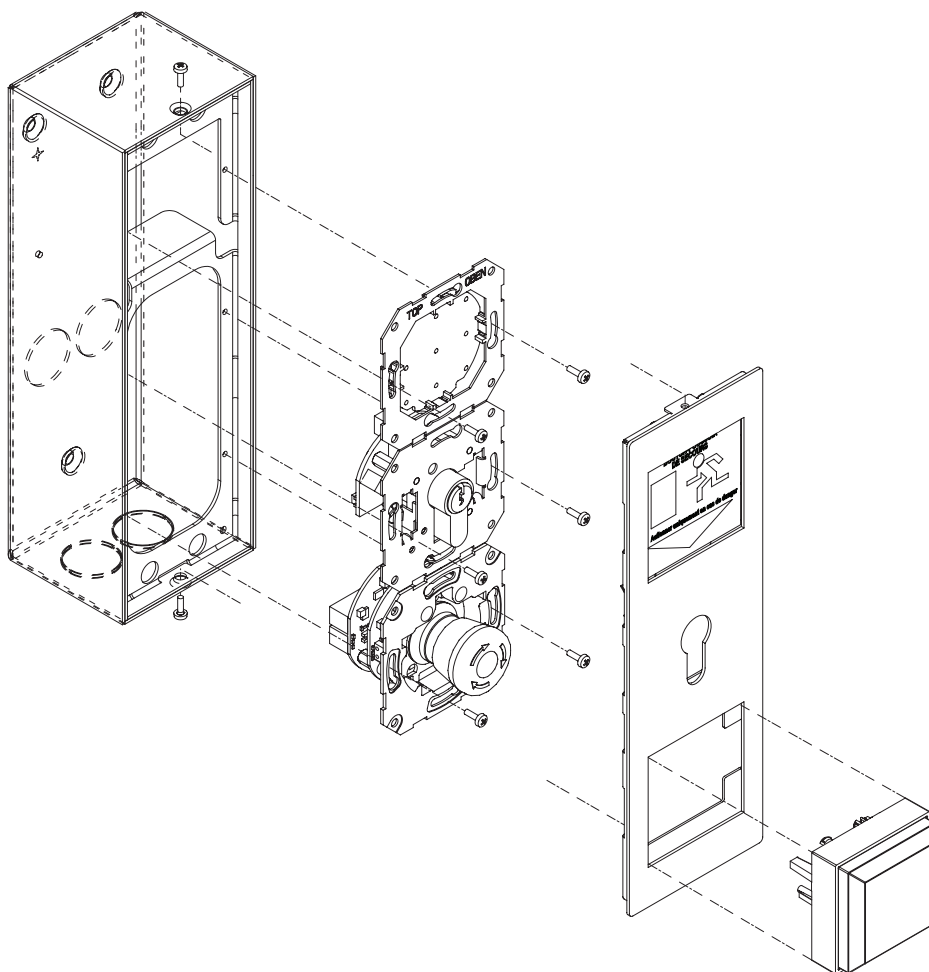


- ▶ Brancher le bloc d'alimentation selon le plan de raccordement (voir 7.1.4) et le placer derrière le panneau d'issue de secours de manière à ce que le côté 24 V (RD, BK) soit tourné vers le panneau d'issue de secours.
- ▶ Retirer le capot du SCT 320.
- ▶ Retirer le capot du FWS 320 B.
- ▶ Connecter le TST 320, le SCT 320 et le FWS 320 B avec les deux câbles à ruban plat.
- ▶ Placer un cavalier sur le TST 320 selon le plan de raccordement (voir 7.3 et 7.10.1).
- ▶ Raccorder les modules externes aux borniers conformément au plan de raccordement (voir section 7).

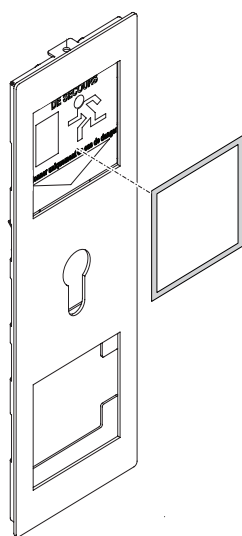


Lors du raccordement du câble, veillez à ce qu'il ne soit pas dénudé plus que nécessaire, afin d'éviter un contact avec le boîtier métallique.

- Connecter les borniers sur le TST 320.
- Fixer les modules sur le boîtier.
- Monter la plaque frontale.
- Enfiler le capot anti-chocs sur le TST 320.



EltVTR ► Coller le dormant adhésif fourni (1)



7 Plan de raccordement

7.1 Raccordement secteur de la centrale de porte TZ 32x



DANGER

Danger de mort lié à un choc électrique !

► Assurez-vous que le raccordement à la tension secteur soit effectué par un électricien qualifié.

- Installer un fusible secteur fourni par le client sous la forme d'un disjoncteur. La valeur de mesure doit être adaptée au type de câble, à la section de câble, au type de pose et aux conditions ambiantes du courant d'alimentation fourni par le client. Le fusible doit présenter minimum 4 A et maximum 16 A.

7.1.1 Blocs d'alimentation

Le système pour les issues de secours GEZE SecuLogic utilise ces blocs d'alimentation :

EltVTR
EN 13637

Type	Courant max.
NET 320, réf. n° 139707	750 mA
NT19.2-24, réf. n° 089862	800 mA
NT1.1A-24V encastré, réf. Nr.151426	1100 mA
NT6.25A-24 HS, réf. n° 192113	6250 mA

Lors du raccordement de modules externes à la centrale de porte, il faut tenir compte du courant absorbé maximum possible du bloc d'alimentation utilisé. Les différents modules ont les consommations de courant suivantes:

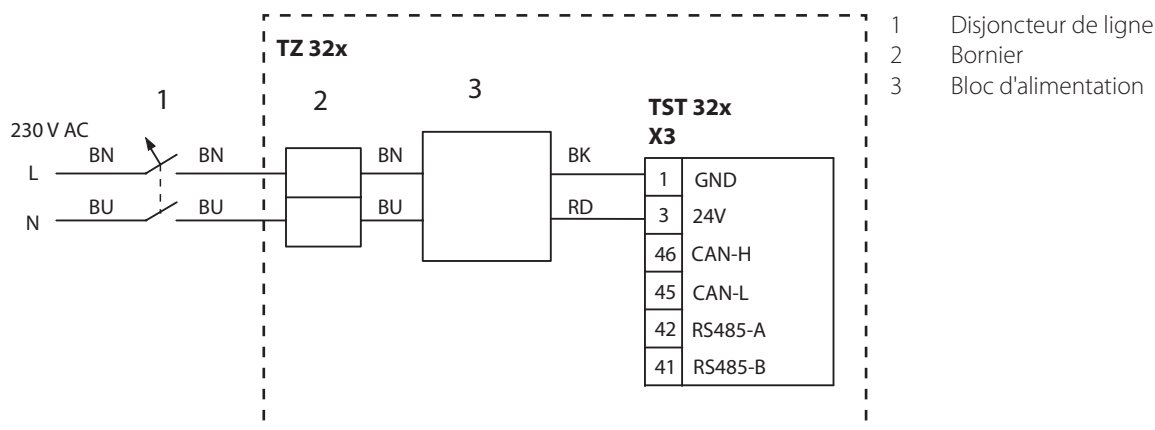
Désignation	Désignation	Consommation de courant [mA]
FTÖ 332	Gâche électrique pour issue de secours	95
FTV 320	Verrouillage des issues de secours	100 (à court terme 240)
FWS 320 B	Panneau d'issue de secours (éclairé)	30
IQ lock EL (MST210)	Serrure motorisée	80 (à court terme 250)
IQ lock EM	Serrure à pêne à pression	210
MA 500	Ventouse	250
MTA 220	Tableau maître	30
NOT 220	Bouton-poussoir de secours	30
NOT 320	Bouton-poussoir de secours	30
NTA 220	Tableau de secours	30
RP 220	Platine relais	10
SCT 320	Contact à clé	0
SCT 221	Contact à clé	0
SCT 222	Contact à clé	30
SLE 220	Voyant de signalisation	20
SOLEX 10	Lampe flash	90
SQUASHNI	Avertisseur sonore	20
STA 220	Tableau esclave	30
TAN 320	Commande terminal de porte	100
TOPLOCK CTI	Serrure à code numérique	50
TOPLOCK CTS V	Serrure à code numérique	50
TST 32x	Commande de porte	100
TST 32x	Circuit de sécurité	20
SLH	Sirène multifonction	35
Répéteur	Bus GEZE	80



Si la puissance du bloc d'alimentation intégré dans la centrale de porte n'est pas suffisante, utilisez le bloc d'alimentation externe à profilé-chapeau NT6.25A-24 HS.

7.1.2 Raccordement secteur des variantes encastrées TZ 32x

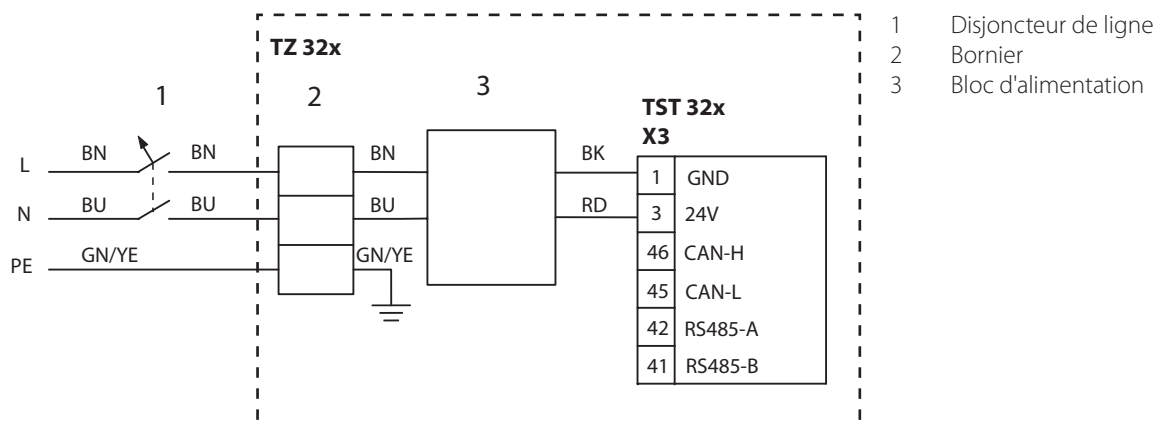
 Les variantes TZ 32x UP sont des appareils de classe de protection II, aucun conducteur de protection n'est raccordé.



7.1.3 Raccordement secteur des variantes en applique TZ 32x

 Les variantes en applique TZ 32x sont des appareils de classe de protection I, il faut donc raccorder le conducteur de protection.

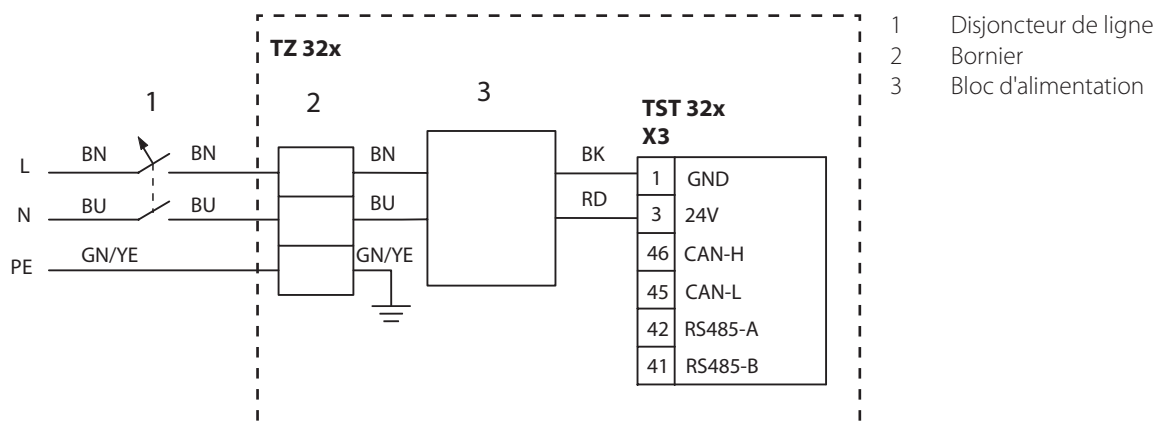
► Effectuer le contrôle du conducteur de protection conformément à la norme VDE 0100 partie 600.



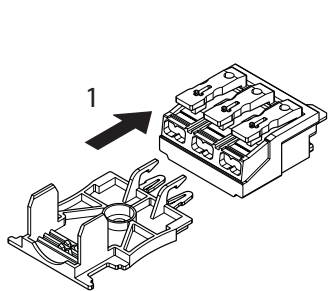
7.1.4 Raccordement secteur des variantes TZ 32x dans des boîtiers en acier inoxydable encastrés ou en saillie

 Les variantes TZ 32x dans des boîtiers en acier inoxydable encastrés ou en saillie sont des appareils de classe de protection I, il faut donc raccorder un conducteur de protection.

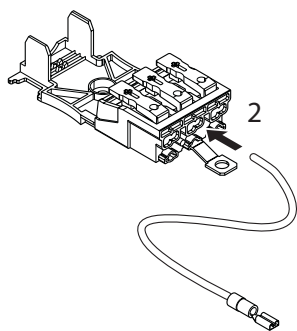
► Effectuer le contrôle du conducteur de protection conformément à la norme VDE 0100 partie 600.



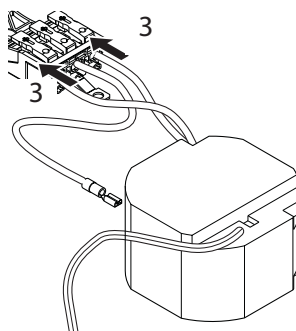
7.1.4.1 Montage du bornier de raccordement secteur et du raccordement secteur



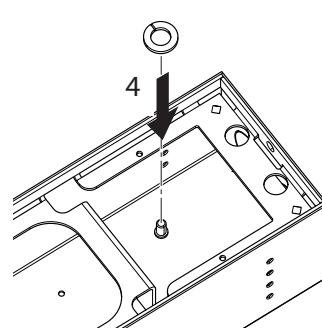
- Enfiler la plaque de décharge de traction dans le bornier de raccordement secteur.



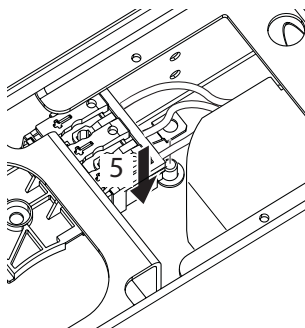
- Raccorder le câble de mise à la terre au bornier de raccordement secteur.



- Raccorder le côté primaire du bloc d'alimentation au bornier de raccordement secteur.

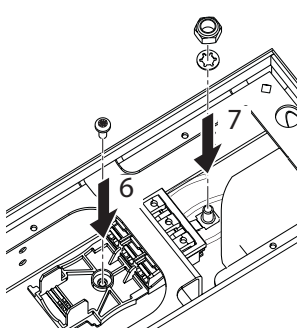


- Enfiler la bague à ressort pour la mise à la terre via les boulons M4.



Positionner le bornier de raccordement secteur dans le boîtier :

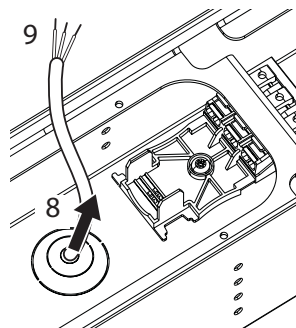
- enficher le contact PE du bornier de raccordement secteur via les boulons M4.



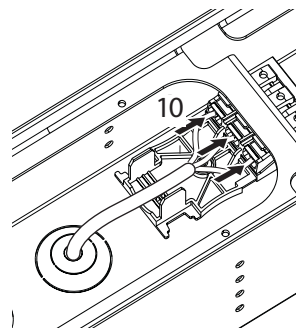
- Fixer la plaque de décharge de traction avec la vis et la base.

Connecter le contact PE avec le boîtier :

- positionner le disque denté via le contact PE et fixer avec un écrou.



- Passer le câble d'alimentation dans la gaine en caoutchouc.
- Dénuder les fils.



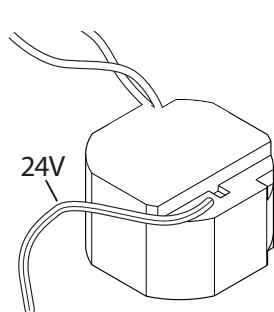
- Raccorder les fils du câble d'alimentation au bornier de raccordement secteur.



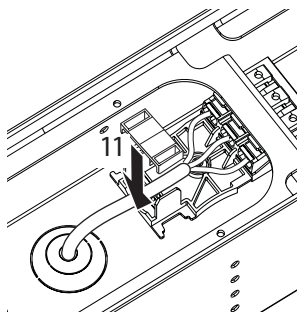
Dénuder les câbles uniquement autant que nécessaire pour que la gaine puisse être serrée dans la décharge de traction.



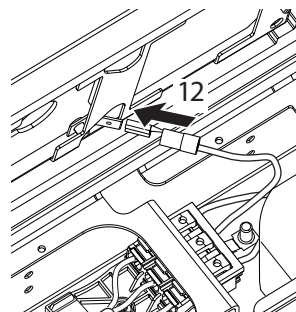
Il est préférable de brancher les fils dans le bornier de raccordement à l'aide d'une pince pointue.



- Placer le bloc d'alimentation dans le boîtier de manière à ce que le côté 24 V (RD, BK) soit orienté vers le panneau d'issue de secours.



- Sécuriser le câble d'alimentation avec la décharge de traction.



- Enfiler le connecteur plat du câble de terre sur la plaque frontale.

7.1.5 Alimentation sans interruption STEP UPS

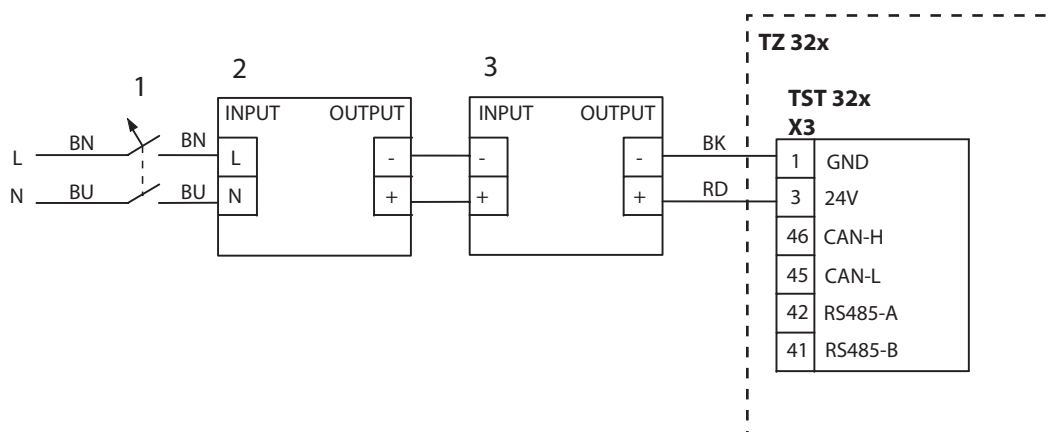
Alimentation sans interruption STEP UPS, 24 V, max. 3A, 46 Wh, réf. n° 193212

Bloc d'alimentation NT6.25A-24 HS, réf. n° 192113



Respecter les indications dans l'annexe de l'alimentation sans interruption STEP UPS.

- Le STEP UPS est utilisé pour sécuriser la porte issue de secours y compris en cas de panne de courant.
- Pour cela, utiliser des centrales de porte sans bloc d'alimentation intégré.
- Utiliser le bloc d'alimentation NT6.25A-24 HS comme bloc d'alimentation externe. Celui-ci peut être monté sur le même profilé-chapeau en plus de l'alimentation sans interruption STEP UPS.
- Le STEP UPS possède des contacts de signalisation (CHARGE, BAT. MODE, ALARME).



- 1 Disjoncteur de ligne
2 NT6.25A-24V HS
3 STEP UPS

Si le STEP UPS est alimenté avec un courant I, une période tampon survient en cas de panne de courant (en heures) :
Période tampon = 1,9 / courant I [A]

7.2 Verrouillage



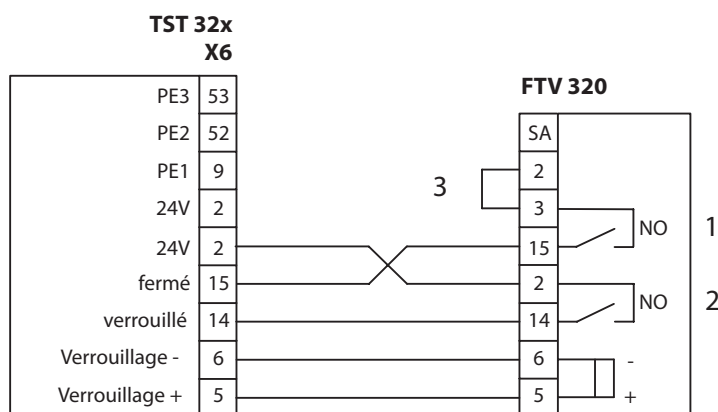
Veiller au bon raccordement du verrouillage (polarité). Sinon la commande risque d'être endommagée.



En cas de verrouillages multiples, câbler les bobines en parallèle et câbler les retours en série.

7.2.1 Verrouillage des issues de secours FTV 320

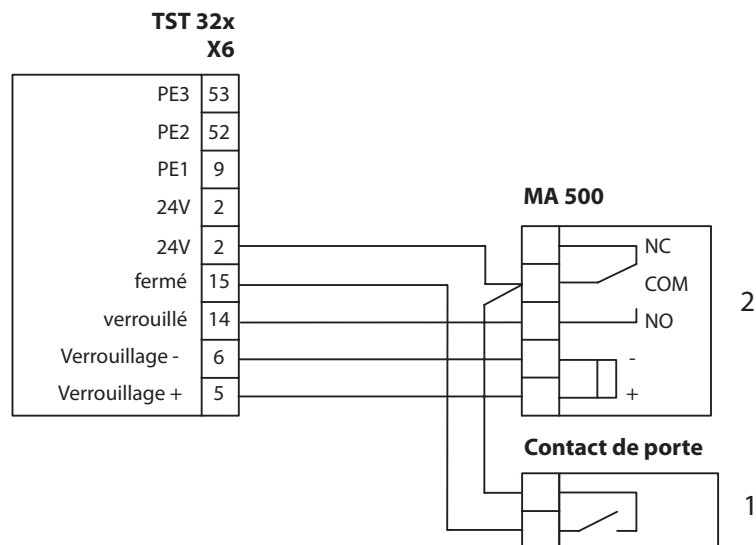
Respecter les consignes de montage du verrouillage des issues de secours FTV 320.



- 1 La porte est fermée lorsque le contact est fermé
2 La porte est verrouillée lorsque le contact est fermé
3 État à la livraison

7.2.2 Ventouse électromagnétique MA 500

Respecter l'annexe des ventouses MA 500 set de contact interrupteur Reed, réf. n° 106133

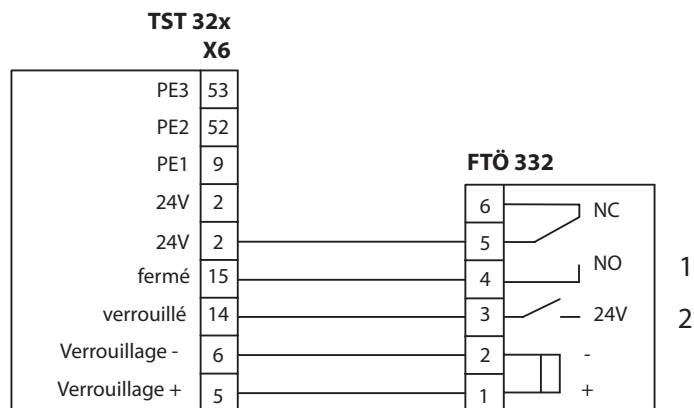


- 1 La porte est fermée lorsque le contact est fermé
- 2 La porte est verrouillée lorsque le contact est fermé

7.2.3 Gâche électrique pour issue de secours FTÖ 332

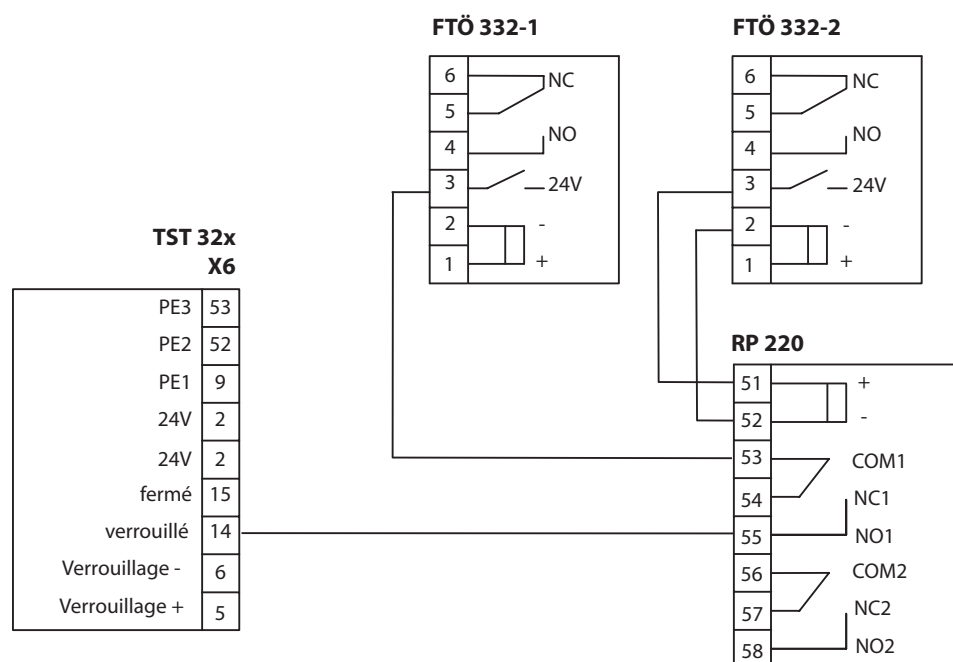
Platine relais RP 220, réf. n° 102355

Respecter la notice de montage de la gâche électrique pour issue de secours FTÖ 332.



- 1 La porte est fermée lorsque le contact est fermé
- 2 La porte est verrouillée lorsque le contact est fermé

Si plusieurs gâches électriques pour issue de secours sont raccordées, les messages sont *verrouillés* au moyen de la platine relais RP 220 en série.

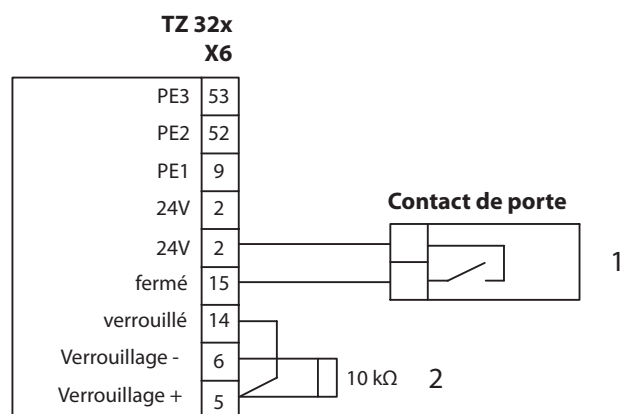


7.2.4 Fonctionnement sans verrouillage

Set de contact interrupteur Reed, réf. n° 106133

Résistance 10 k Ω , réf. n° 139902

Si seul l'état de la porte doit être surveillé, il est possible d'exploiter le système sans verrouillage.



- 1 La porte est fermée lorsque le contact est fermé
- 2 La porte est verrouillée lorsqu'une tension de 24 V est présente sur la borne 5 (message simulé *verrouillé*)

7.3 Bouton-poussoir de secours externe / central

En cas d'autorisation indirecte,

- un ou plusieurs boutons-poussoirs de secours externes peuvent être commutés dans le circuit de sécurité d'une centrale de porte et peuvent valider le verrouillage en toute sécurité en cas d'actionnement,
- un ou plusieurs boutons-poussoirs de secours externes peuvent être commutés dans les circuits de sécurité de plusieurs centrales de porte et peuvent valider les verrouillages de toutes les centrales de porte en toute sécurité en cas d'actionnement.

L'autorisation indirecte est activée avec les cavaliers J1 et J2 du TST 32x, qui éliminent les ponts de fil intégrés à la livraison entre les borniers 7 et 8 :

Pas d'autorisation indirecte (réglage d'usine)



Autorisation indirecte



Faire passer les contacts normalement fermés des boutons-poussoirs de secours dans deux lignes séparées. Dans le compartiment de raccordement des boutons-poussoirs de secours, isoler en plus les fils pour le contact normalement fermé avec la gaine d'isolation.



En cas de boutons-poussoirs de secours multiples, raccorder l'éclairage en parallèle et les contacts normalement fermés en série.

7.3.1 Bouton-poussoir de secours externe



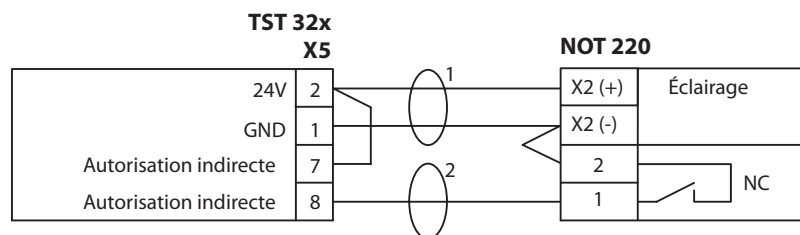
Position du bouton-poussoir de secours externe sur la porte voir 6.1

Monter un panneau d'issue de secours à proximité immédiate du bouton-poussoir de secours externe. La flèche sur le panneau d'issue de secours doit être tournée vers le bouton-poussoir de secours.

EltVTR

7.3.1.1 Bouton-poussoir de secours NOT 220

Respecter l'annexe du bouton-poussoir de secours NOT 220.

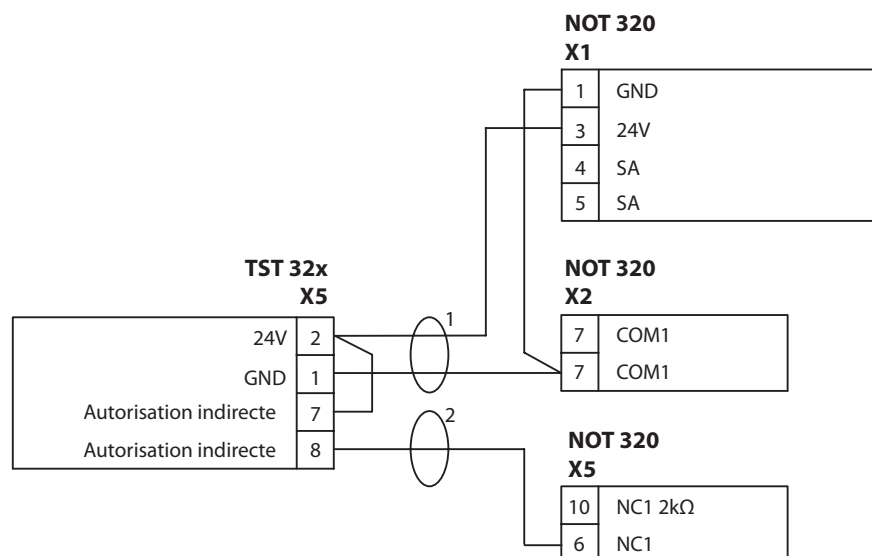


- 1 Câble 1
- 2 Câble 2

7.3.1.2 Bouton-poussoir de secours NOT 320

Bouton-poussoir de secours NOT 320 voir 5.3

Respecter l'annexe du bouton-poussoir de secours NOT 320.

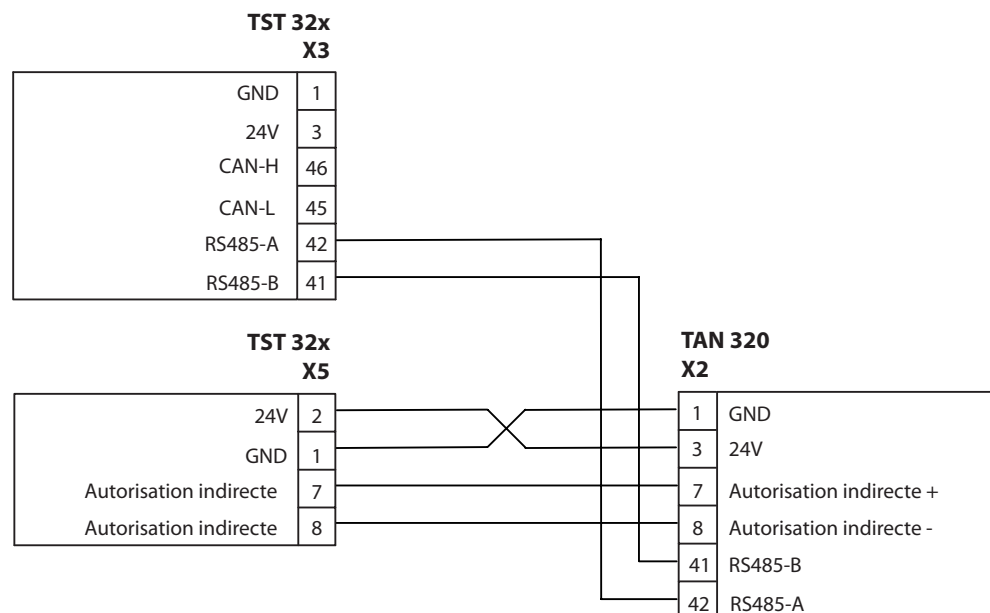


7.3.1.3 Bouton-poussoir de secours externe dans le terminal de porte T 320

Terminal de porte T 320 voir 5.4

Respecter l'annexe du terminal de porte T 320.

Un terminal de porte raccordé à la centrale de porte est détecté automatiquement.



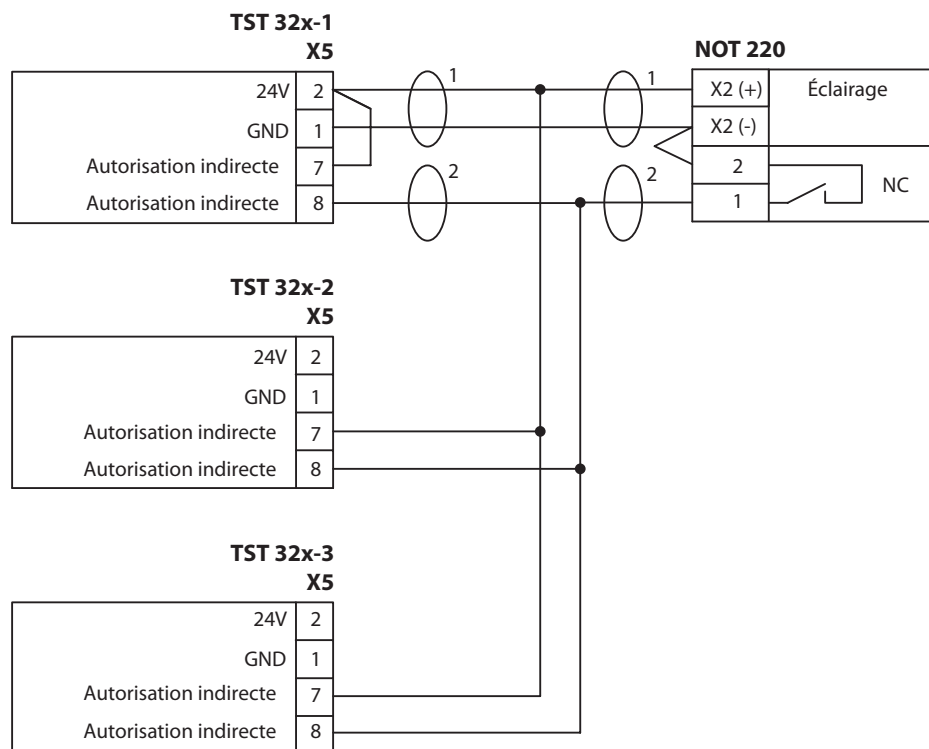
7.3.2 Bouton-poussoir de secours central



L'alimentation du circuit de sécurité à partir du bloc d'alimentation de la première centrale de porte est représentée ici. Pour cela, il faut tenir compte de la consommation de courant de chaque centrale de porte sur le circuit de sécurité (voir 7.1.1). Le cas échéant, alimenter le circuit de sécurité à partir d'un bloc d'alimentation séparé. Le circuit de sécurité ne doit pas mesurer plus de 400 m de longueur.

7.3.2.1 Bouton-poussoir de secours NOT 220

Respecter l'annexe du bouton-poussoir de secours NOT 220.

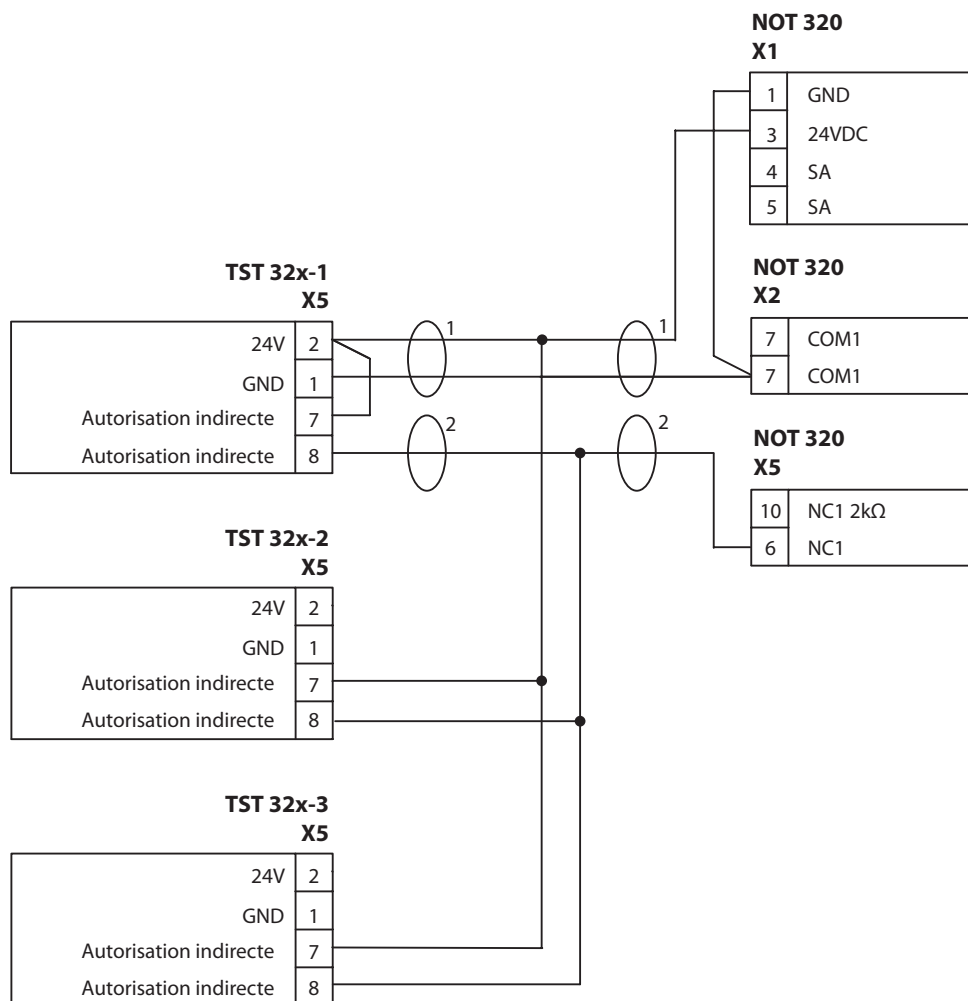


- 1 Câble 1
- 2 Câble 2

7.3.2.2 Bouton-poussoir de secours NOT 320

Bouton-poussoir de secours NOT 320 voir 5.3.

Respecter l'annexe du bouton-poussoir de secours NOT 320.

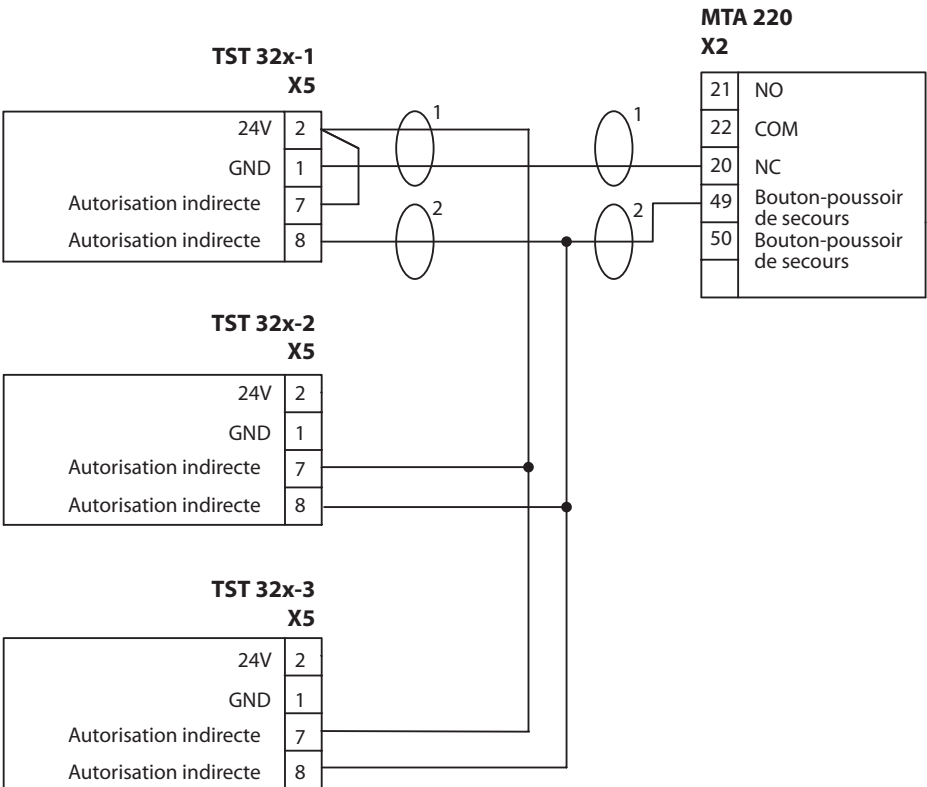


- 1 Câble 1
- 2 Câble 2

7.3.2.3 Tableau d'arrêt d'urgence dans le tableau de porte TE 220

EltVTR
~~EN 13637~~

Respecter l'annexe du tableau de porte TE 220.

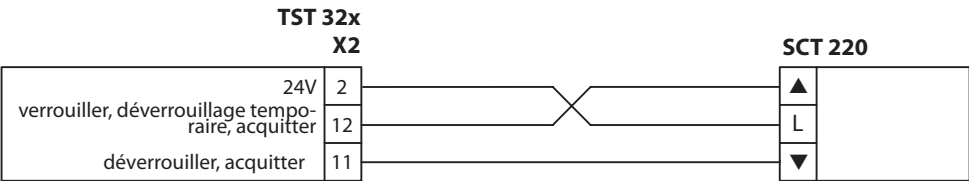


- 1 Câble 1
2 Câble 2

7.4 Contact à clé externe pour la commande de la centrale de la porte

7.4.1 Contact à clé SCT 220

Bouton-poussoir réversible à un pôle (deux contacts normalement ouverts)
Respecter l'annexe du contact à clé SCT 220.



7.4.2 Contact à clé SCT 222

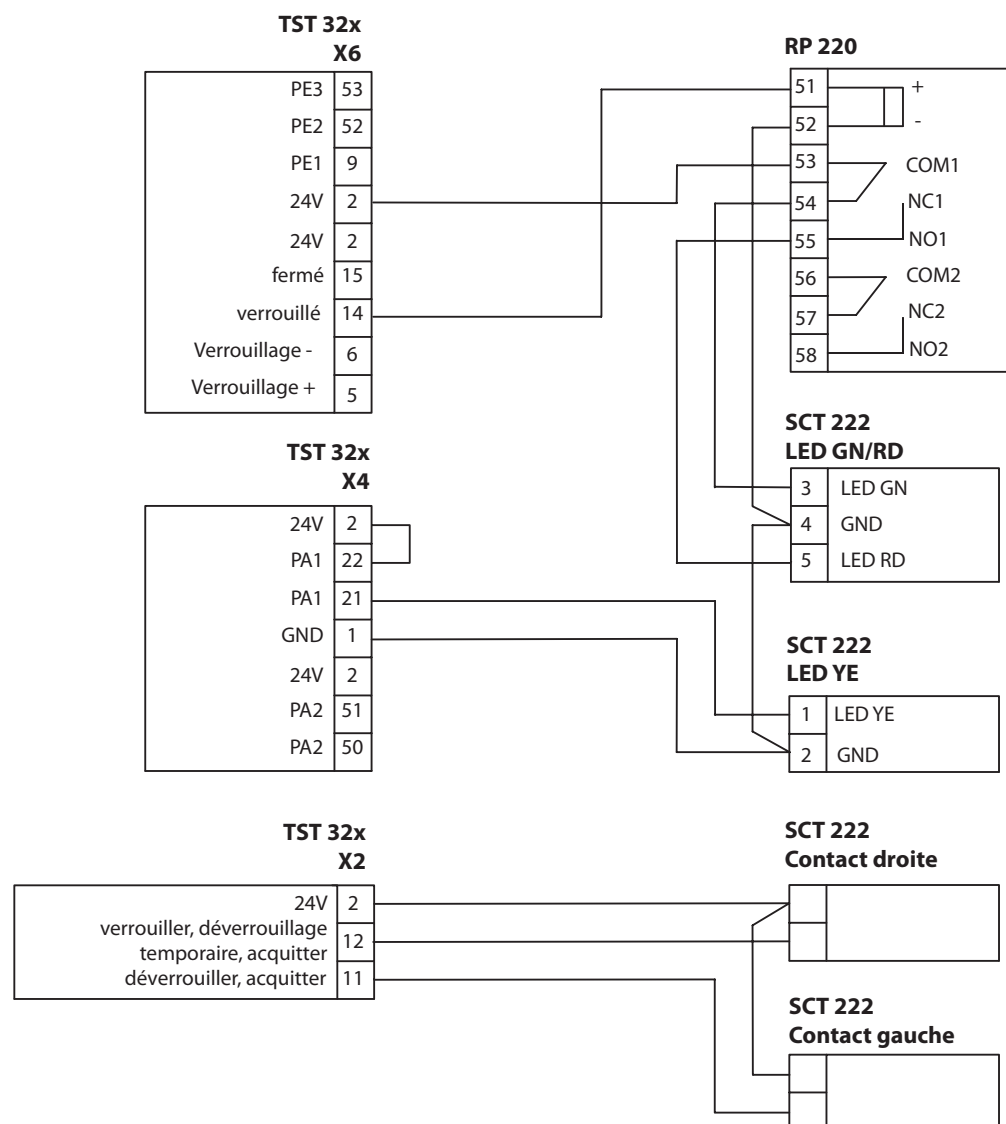
Bouton-poussoir réversible à un pôle (deux contacts normalement ouverts) avec LED

Platine relais RP 220, réf. n° 102355

Respecter l'annexe du contact à clé SCT 222.

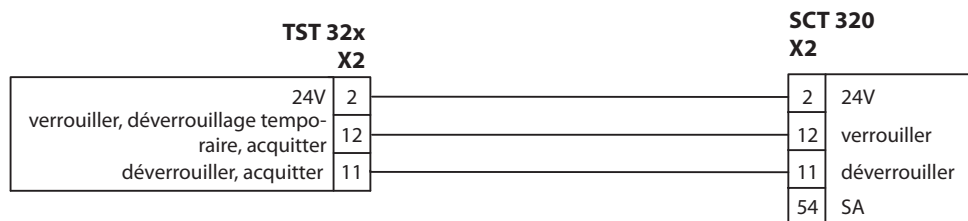
La LED verte/rouge indique l'état à l'entrée *verrouillé* de la commande de porte. La platine relais RP 220 est nécessaire pour cela.

La LED jaune affiche une panne. Pour ce faire, paramétrer la sortie PA1 de la commande de porte sur *Panne système* et le type de contact sur *Contact normalement ouvert*.



7.4.3 Contact à clé SCT 320

Bouton-poussoir réversible à un pôle (deux contacts normalement ouverts) avec contacteur anti-sabotage contact à clé SCT 320 voir 5.2.7



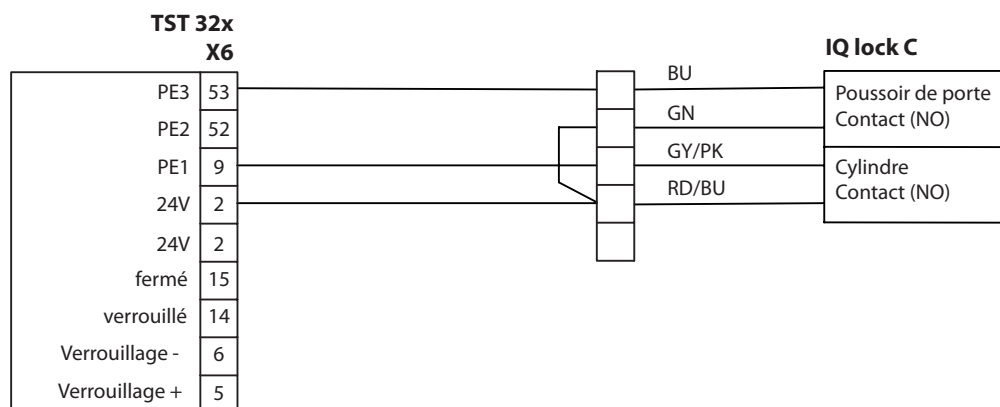
7.5 Serrure antipanique

7.5.1 Serrure à contact IQ lock C

Respecter l'annexe de la serrure à contact IQ lock C.

Paramétrer l'entrée PE1 sur *Déverrouillage temp.* (réglage d'usine). L'actionnement du cylindre de fermeture déclenche un déverrouillage temporaire.

Paramétrer l'entrée PE3 sur *Poussoir de porte*. L'actionnement du poussoir de porte avec la centrale de porte verrouillée déclenche une préalarme.



7.5.2 Serrure à pêne à pression IQ lock EM

Respecter l'annexe de la serrure à pêne à pression IQ Lock EM.

Paramétrer l'entrée PE1 sur :

- *Dév. temporaire* (Réglage d'usine) :
L'actionnement du cylindre de fermeture déclenche un déverrouillage temporaire.

ou

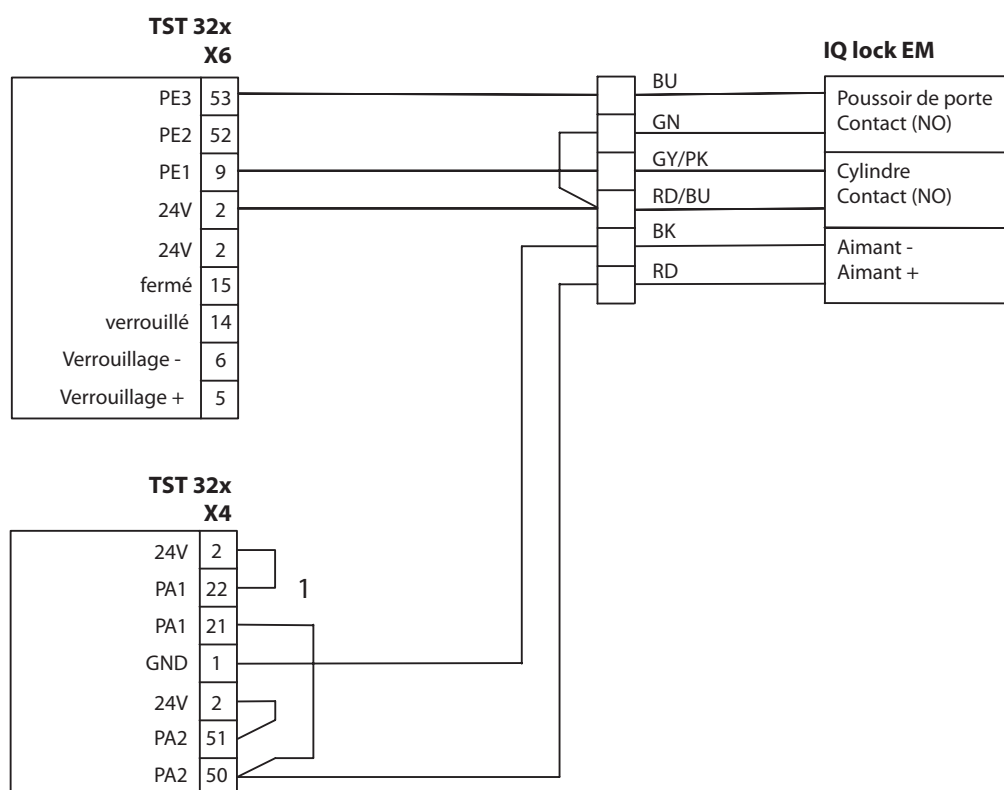
- *Contact du cylindre* :
La centrale de porte est contrôlée via le cylindre de fermeture du IQ Lock EM :

	dans l'état	verrouillé	déverrouillé	Alarme
Actionnement cylindre de fermeture				
inférieur à 3 s		Déverrouillage temporaire	-	-
3 s à 9 s		déverrouiller	verrouiller	acquitter
plus de 9 s		Mode service	Mode service	Mode service

Paramétrer l'entrée PE3 sur *Poussoir de porte*. L'actionnement du poussoir de porte avec la centrale de porte verrouillée déclenche une préalarme.

Paramétrer la sortie PA2

- sur *Courant de travail TOE* et le type de contact sur *Contact normalement ouvert* ou
- sur *Déverrouillage temp.* et le type de contact sur *Contact normalement ouvert*, si le IQ lock EM doit être couplé pour la durée du déverrouillage temporaire.



- 1 Si le IQ Lock EM doit être couplé pour la durée du déverrouillage :
Sortie PA1 sur BA. Paramétrer l'automatisme de portes et le type de contact sur *Contact normalement ouvert*.
Connecter la sortie PA1 en plus avec la bobine magnétique.

7.5.3 Serrure motorisée IQ lock EL avec MST 210

Respecter l'annexe de la serrure motorisée IQ Lock EL.

Paramétrer l'entrée PE1 sur :

- *Dév. temporaire* (Réglage d'usine) : L'actionnement du cylindre de fermeture déclenche un déverrouillage temporaire.

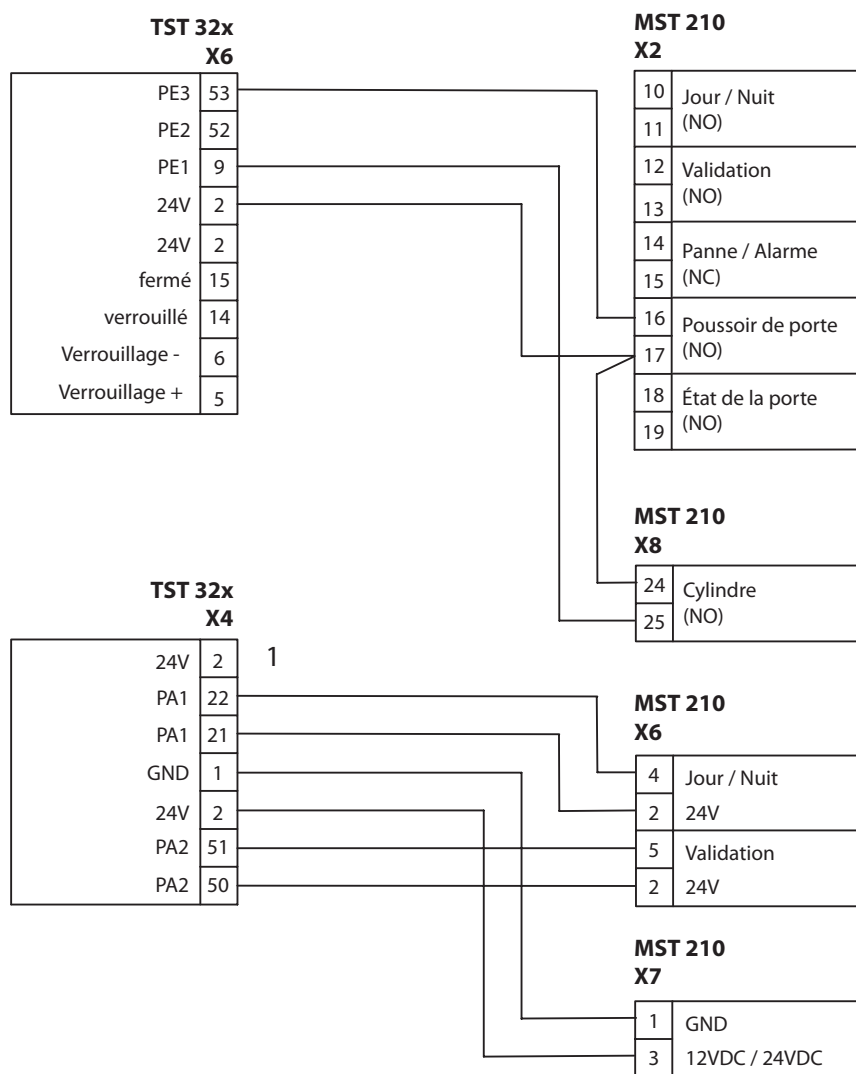
ou

- *Contact du cylindre* : La centrale de porte est contrôlée via le cylindre de fermeture du IQ Lock EL :

	dans l'état	verrouillé	déverrouillé	Alarme
Actionnement cylindre de fermeture				
inférieur à 3 s		Déverrouillage temporaire	-	-
3 s à 9 s		déverrouiller	verrouiller	acquitter
plus de 9 s		Mode service	Mode service	Mode service

Paramétrer l'entrée PE3 sur *Poussoir de porte*. L'actionnement du poussoir de porte avec la centrale de porte verrouillée déclenche une préalarme.

Paramétrer la sortie PA2 sur *Courant de travail TOE* et le type de contact sur *Contact normalement ouvert*.



- 1 Si le IQ Lock EL doit être couplé pour la durée du déverrouillage en mode de fonctionnement Jour :
Sortie PA1 sur BA. Paramétrer l'*automatisme de portes* et le type de contact sur *Contact normalement ouvert*.
Connecter la sortie PA1 en plus avec l'entrée Jour/Nuit du MST 210.

7.6 Automatisme de portes battantes automatique

7.6.1 Automatisme de portes battantes Powerturn

Platine relais RP 220, réf. n° 102355

L'utilisation de la serrure motorisée IQ Lock EL est représentée en gris sur le plan de raccordement.
Respecter le plan de raccordement de l'automatisme de portes battantes Powerturn.
Respecter l'annexe de la serrure motorisée IQ Lock EL.

- Paramétrer la sortie PA1 sur *Com. Automatisme de portes* et le type de contact sur *Contact normalement ouvert*.
- Paramétrer la sortie PA2 sur BA. *Automatisme de portes* et le type de contact sur *Contact normalement ouvert*.

Réglages des paramètres de la commande de l'automatisme de portes battantes (possible uniquement avec ST 220 ou GEZE connects) :

- Paramétrer le type de contact de l'entrée NA sur *Contact normalement fermé*.
- Paramétrer la sortie PA2 sur *Nuit*.

Réglages des paramètres supplémentaires sur la commande de l'automatisme de portes battantes, si la serrure motorisée IQ Lock EL est utilisée :

- Paramétrer le paramètre Type de contact normalement fermé sur *Serrure motorisée*.
- Paramétrer le type de contact de l'entrée Pêne sur *Contact normalement fermé*.

- Paramétrer la sortie PA2 sur *Commutation Jour/Nuit*.

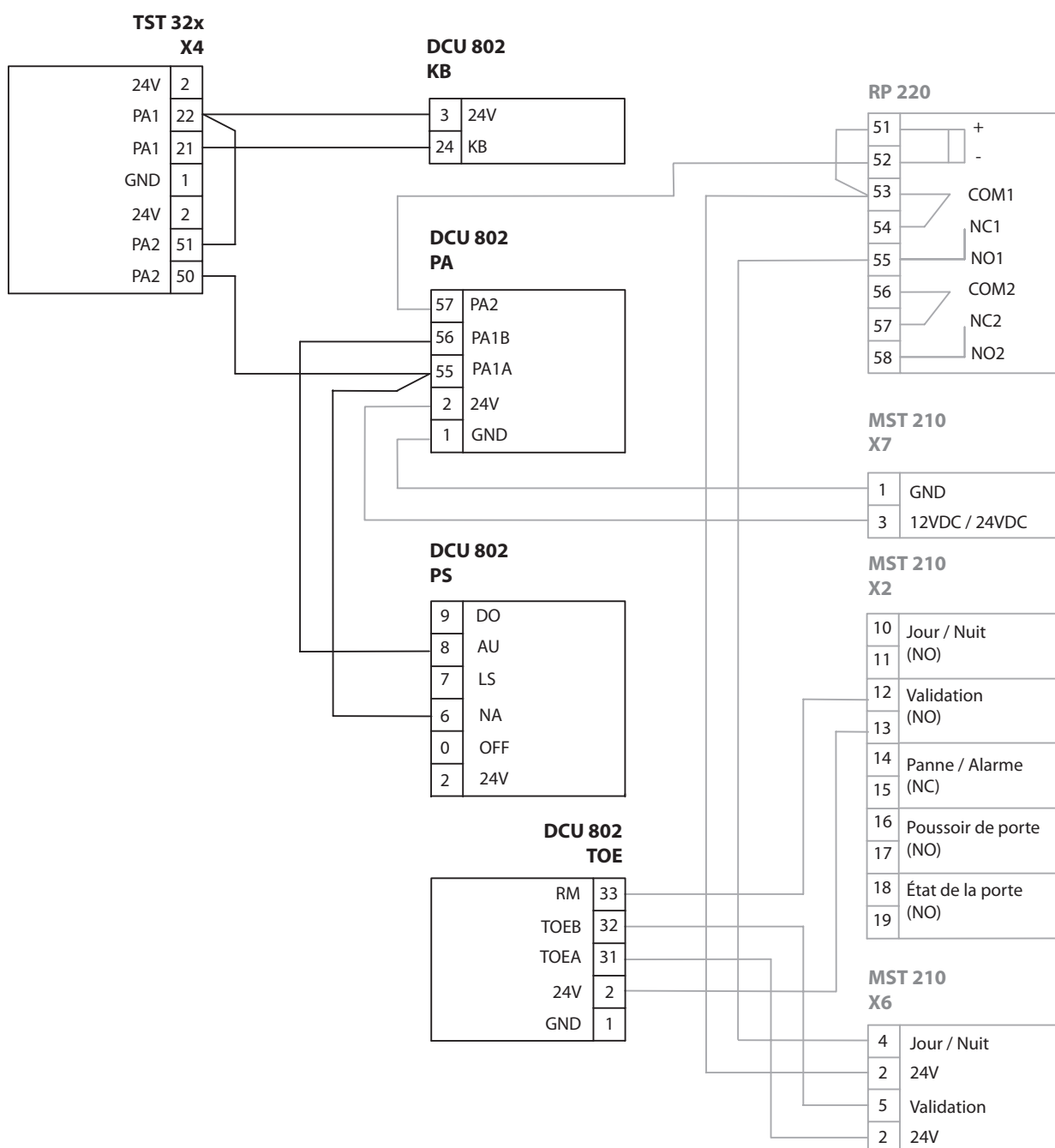
Si la centrale de porte est déverrouillée, l'automatisme de portes battantes passe par une courte impulsion en mode de fonctionnement Au et commute la serrure en mode Jour. L'automatisme de portes battantes s'ouvre via les contacts raccordés. Le mode de fonctionnement peut être modifié sur l'automatisme de portes.

Si la centrale de porte est verrouillée, l'automatisme de portes battantes passe en mode de fonctionnement NA et verrouille la serrure (fonctionnement de nuit).

Un déverrouillage temporaire sur la centrale de porte commande l'automatisme de portes battantes par cette entrée KB. L'automatisme de portes battantes déverrouille la serrure et ouvre la porte. Une fois le temps de maintien en ouverture écoulé pour l'automatisme de portes, ce dernier ferme la porte et verrouille la serrure. Le paramètre *Durée* du déverrouillage temporaire de la centrale de porte doit donc être réglé sur une valeur supérieure au paramètre *Temps de maintien en ouverture* de l'entrée KB de l'automatisme de portes battantes.

Si un bouton-poussoir de secours est actionné avec une porte verrouillée, l'automatisme de portes ouvre la porte.

Pour les portes à 2 vantaux, connecter la centrale de porte avec la commande du vantail de service.



7.6.2 Automatisation de portes battantes EMD

Respecter le plan de raccordement de l'automatisation de portes battantes EMD.

7.6.2.1 Contrôler l'EMD via le programmeur de fonctions interne

- Paramétrer la sortie PA1 sur *Com. Automatisation de portes* et le type de contact sur *Contact normalement ouvert*.
- Paramétrer la sortie PA2 sur *BA. Automatisation de portes* et le type de contact sur *Contact normalement ouvert*.

Si la centrale de porte est déverrouillée, l'automatisation de portes passe dans le mode de fonctionnement défini sur le programmeur de fonctions interne. Le mode de fonctionnement peut être modifié sur le programmeur de fonctions interne.

Si la centrale de porte est verrouillée, l'automatisation de portes battantes passe en mode de fonctionnement NA. Il n'est pas possible de modifier le mode de fonctionnement sur le programmeur de fonctions interne.

Le DPS, le TPS et le MPS ne fonctionnent pas.

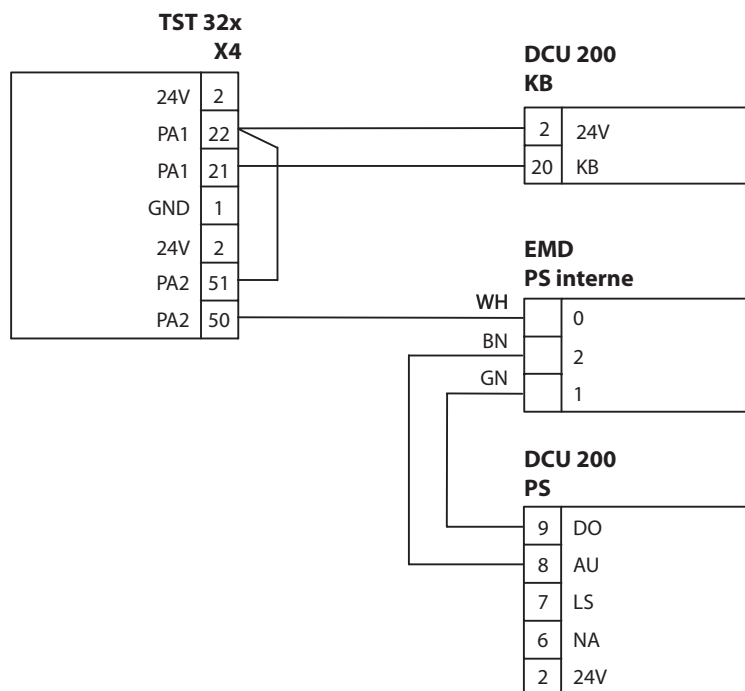
Un déverrouillage temporaire sur la centrale de porte commande l'automatisation de portes battantes par cette entrée KB.

L'automatisation de portes ouvre la porte. Une fois le temps de maintien en ouverture écoulé pour l'automatisation de portes, ce dernier ferme la porte. Le paramètre *Durée* du déverrouillage temporaire de la centrale de porte doit donc être réglé sur une valeur supérieure au paramètre *Temps de maintien en ouverture* de l'entrée KB de l'automatisation de portes battantes.

Si un bouton-poussoir de secours est actionné avec une porte verrouillée, l'automatisation de portes ouvre la porte.

Débrancher le programmeur de fonctions interne de l'automatisation de portes battantes et raccorder selon le plan de raccordement.

Pour les portes à 2 vantaux, connecter la centrale de porte avec la commande du vantail de service.



7.6.2.2 Contrôler l'EMD via le DPS, le TPS ou le MPS

- Paramétrer la sortie PA1 sur *Com. Automatisation de portes* et le type de contact sur *Contact normalement fermé*.
- Paramétrer la sortie PA2 sur *BA. Automatisation de portes* et le type de contact sur *Contact normalement ouvert*.

Si la centrale de porte est déverrouillée,

- l'automatisme de portes battantes reste en mode de fonctionnement NA (pour l'utilisation du DPS ou du TPS)
- Si l'automatisme de portes battantes passe dans le mode de fonctionnement défini sur le MPS (en cas d'utilisation du MPS)

Le mode de fonctionnement de l'automatisme de portes peut être modifié sur le DPS, le TPS ou le MPS.

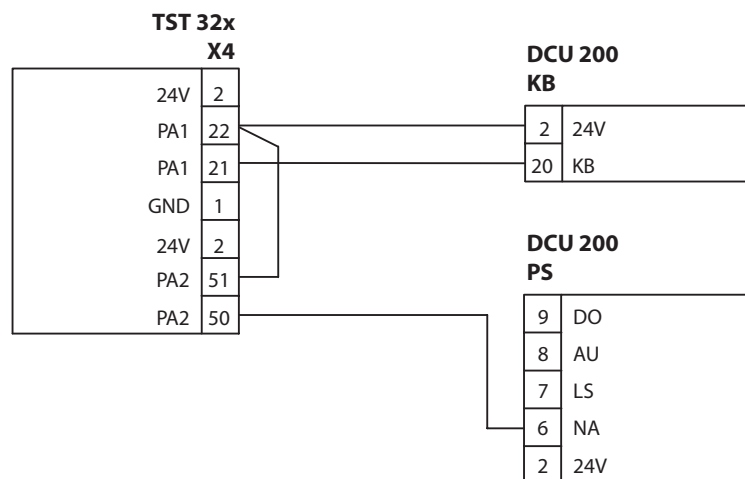
Si la centrale de porte est verrouillée, l'automatisme de portes battantes passe en mode de fonctionnement NA.

Un déverrouillage temporaire sur la centrale de porte commande l'automatisme de portes battantes par cette entrée KB. L'automatisme de portes ouvre la porte. Une fois le temps de maintien en ouverture écoulé pour l'automatisme de portes, ce dernier ferme la porte. Le paramètre *Durée* du déverrouillage temporaire de la centrale de porte doit donc être réglé sur une valeur supérieure au paramètre *Temps de maintien en ouverture* de l'entrée KB de l'automatisme de portes battantes.

Si un bouton-poussoir de secours est actionné avec une porte verrouillée, l'automatisme de portes ouvre la porte.

Débrancher le programmeur de fonctions interne de l'automatisme de portes battantes.

Pour les portes à 2 vantaux, connecter la centrale de porte avec la commande du vantail de service.



7.7 Entrées paramétrables

La centrale de porte TZ 32x possède deux entrées paramétrables, qui permettent de réaliser les différentes fonctions (voir 8.1.5). Toutes les fonctions possibles ne sont pas représentées ici.

La fonction et le type de règle des entrées paramétrables sont définis dans le menu de maintenance.

Les fonctions décrites sont disponibles sur toutes les entrées paramétrables.

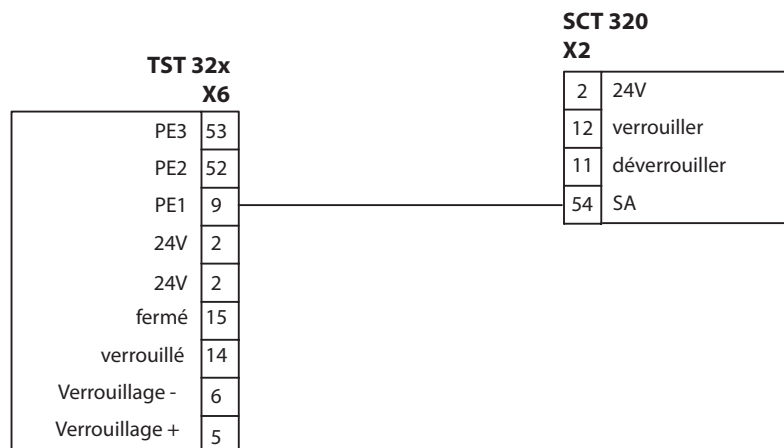
EltVTR
EN 13637



Les boutons-poussoirs de secours pour valider les centrales de porte doivent être raccordés à l'autorisation indirecte (voir 7.3). Les boutons-poussoirs de secours ne doivent pas être raccordés à une entrée paramétrable.

7.7.1 Sabotage

L'exemple présente le raccordement du contact à clé SCT 320 (contacteur anti-sabotage) sur la commande de porte. Paramétrer l'entrée PE1 de la commande de porte sur *Sabotage ext.* et le type de règle sur *Faible actif*.

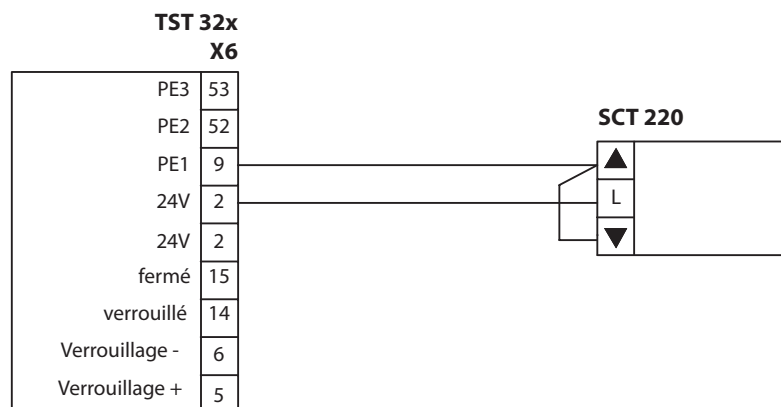


7.7.2 Déverrouillage temporaire

Paramétrer l'entrée PE1 de la commande de porte sur *Déverrouillage temp.* et le type de règle sur *Haut actif* (réglage d'usine).

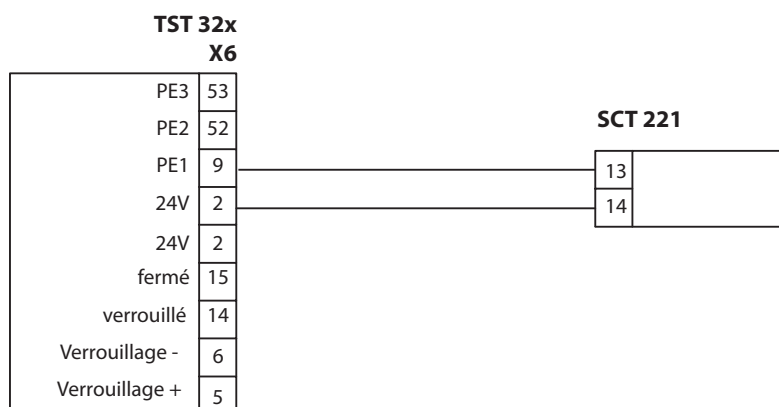
7.7.2.1 Contact à clé SCT 220

Bouton-poussoir réversible à un pôle (deux contacts normalement ouverts)
Respecter l'annexe du contact à clé SCT 220



7.7.2.2 Contact à clé SCT 221

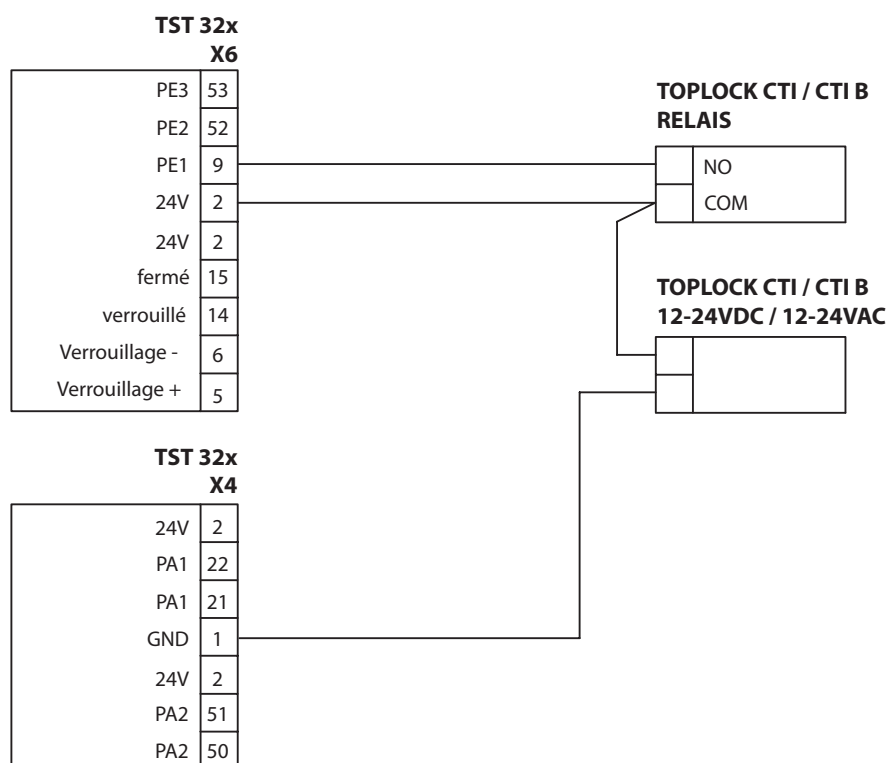
Bouton-poussoir à un pôle (contact normalement ouvert)
Respecter l'annexe du contact à clé SCT 221



7.7.2.3 Serrure à code numérique TOPLOCK CTI, CTI B

EltVTR
~~EN 13637~~

Respecter l'annexe de la serrure à code numérique TOPLOCK CTI ou TOPLOCK CTI B.



7.7.2.4 Serrure à code numérique TOPLOCK CTS V, CTS BV

EltVTR**EN 13637**

Respecter l'annexe de la serrure à code numérique TOPLOCK CTS V ou TOPLOCK CTS BV !

**DANGER****Danger de mort lié à un choc électrique !**

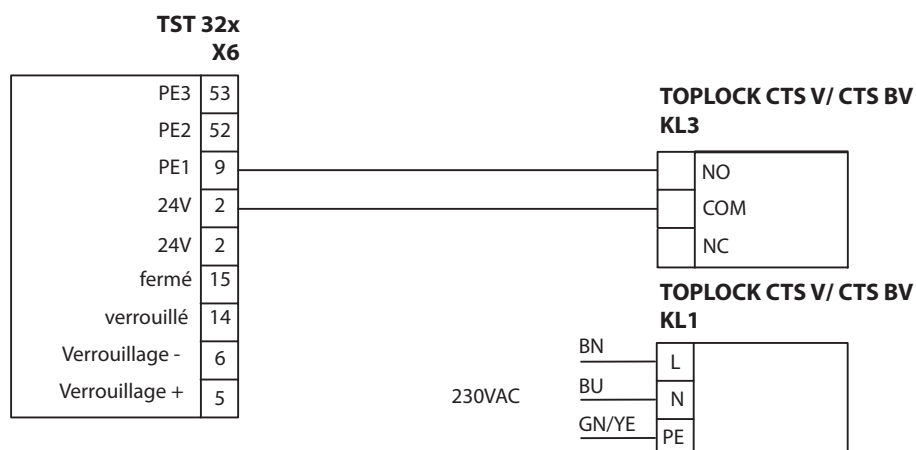
► Assurez-vous que le raccordement à la tension secteur soit effectué par un électricien qualifié.

- Installer un fusible secteur fourni par le client sous la forme d'un disjoncteur. La valeur de mesure doit être adaptée au type de câble, à la section de câble, au type de pose et aux conditions ambiantes du courant d'alimentation fourni par le client.



TOPLOCK CTS est un appareil de classe de protection I, il faut donc raccorder le conducteur de protection.

- Effectuer le contrôle du conducteur de protection conformément à la norme VDE 0160 partie 600.



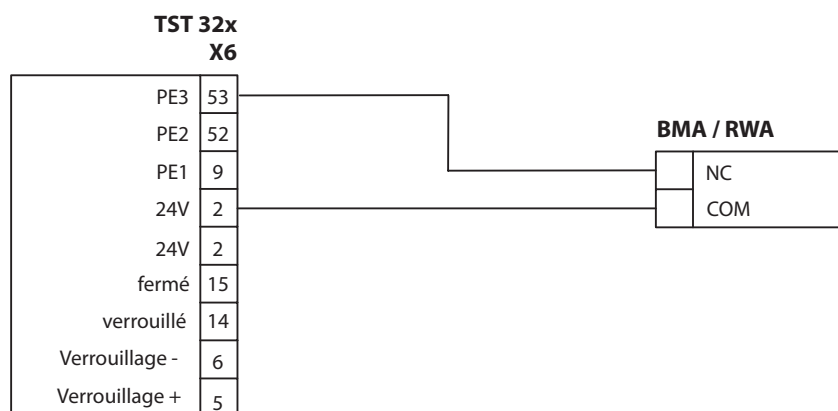
7.7.3 Déverrouillage d'urgence via BMA ou RWA



En cas de déverrouillage de la porte issue de secours via un BMA, le bouton-poussoir de secours local sur la porte est également nécessaire.

Le contact d'alarme d'un BMA est généralement un contact normalement fermé. Passer les deux fils du contact normalement fermé dans des câbles séparés.

Paramétrer l'entrée PE3 sur *Système de détection incendie* (réglage d'usine) et le type de règle sur *Faible actif*.



7.8 Sorties paramétrables

La centrale de porte TZ 32x possède deux sorties paramétrables, qui permettent de réaliser les différentes fonctions (voir 8.1.5). Toutes les fonctions possibles ne sont pas représentées ici.

La fonction et le type de contact des sorties paramétrables sont définis dans le menu de maintenance.

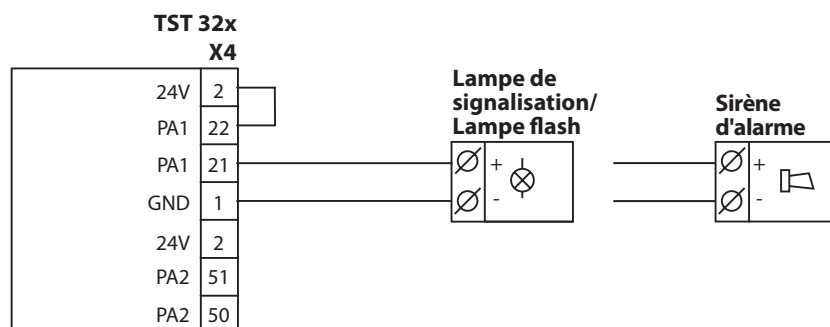
Les fonctions décrites sont disponibles sur toutes les sorties paramétrables.

7.8.1 Voyant de signalisation ou sirène d'alarme

Respecter l'annexe du voyant de signalisation ou la sirène d'alarme.

Paramétrer la sortie PA1 sur *Alarme* et le type de contact sur *Contact normalement ouvert* (réglage d'usine).

Si une sirène d'alarme raccordée ne doit pas retentir en permanence, paramétrer la sortie PA1 sur *Sirène externe* et le type de contact sur *Contact normalement ouvert*.



7.9 Boîtier de serrage KL220

EltVTR

EN 13637

Le boîtier de serrage KL 220 offre 4 entrées supplémentaires et 6 sorties supplémentaires.

Boîtier de serrage KL 220 voir 5.5.

La fonction et le type de règle des entrées supplémentaires ainsi que la fonction et le type de contact des sorties supplémentaires sont définis dans le menu de maintenance (voir 8.1.5).



Les boutons-poussoirs de secours pour valider les centrales de porte doivent être raccordés à l'autorisation indirecte (voir 7.3). Les boutons-poussoirs de secours ne doivent pas être raccordés à une entrée paramétrable.

Respecter l'annexe du boîtier de serrage.

Un boîtier de serrage raccordé à la centrale de porte est détecté automatiquement.



DANGER

Danger de mort lié à un choc électrique !

► Assurez-vous que le raccordement à la tension secteur soit effectué par un électricien qualifié.

► Installer un fusible secteur fourni par le client sous la forme d'un disjoncteur. La valeur de mesure doit être adaptée au type de câble, à la section de câble, au type de pose et aux conditions ambiantes du courant d'alimentation fourni par le client.



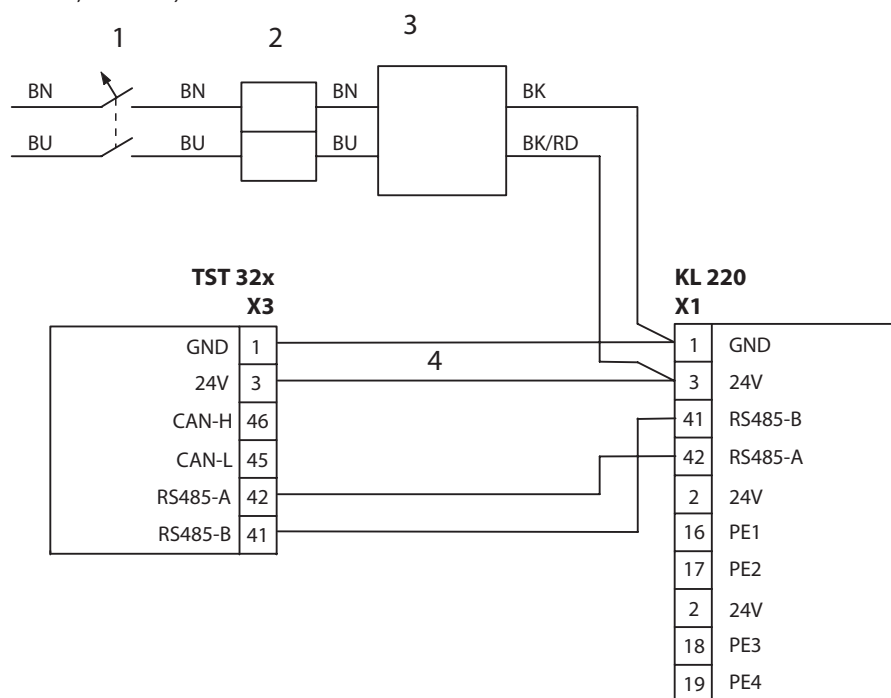
Le boîtier de serrage KL 220 est un appareil de classe de protection II, aucun conducteur de protection n'est raccordé.



DANGER

Pour séparer la tension secteur de la basse tension de sécurité, les fils et les bornes du secteur doivent être placés dans l'espace de raccordement au secteur (voir 5.5) entre le bloc d'alimentation et le boîtier.

Le bloc d'alimentation NT19.2-24 est monté dans le boîtier de serrage. Celui-ci peut également être utilisé pour alimenter la centrale de porte (représenté ici, prendre en compte la consommation de courant des modules utilisés, voir 7.1.1).



- 1 Disjoncteur de ligne
- 2 Borniers de raccordement secteur
- 3 NT19.2-24
- 4 Si la centrale de porte possède son propre bloc d'alimentation, établir uniquement la connexion GND entre la centrale de porte et le boîtier de serrage.

7.10 Bus GEZE

Bus GEZE répéteur, réf. n° 142499

Via le bus GEZE, plusieurs centrales de porte TZ 32x et tableaux TE 220 communiquent.

Sur le bus GEZE, il est possible de raccorder 63 éléments au maximum, dont maximum 5 tableaux TE 220.

Chaque élément doit avoir une adresse unique. L'adresse est définie dans le menu de service de la centrale de porte TZ 32x ou du tableau maître MTA 220 - paramètre *Adresse de bus*.

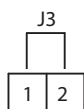
Le bus GEZE est un bus dans une structure de ligne – tous les éléments sont disposés en ligne, les tronçons captifs ne sont pas autorisés.

Le bus GEZE doit mesurer 900 m de longueur au maximum. À l'aide de répéteurs, la longueur maximale peut être augmentée respectivement de 900 m supplémentaires.

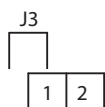
7.10.1 Bus GEZE résistance de terminaison

7.10.1.1 Centrale de la porte TZ 32x

J3 résistance de terminaison de bus, voir 5.2.4



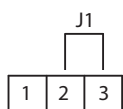
Résistance de terminaison de bus GEZE placée (état à la livraison)



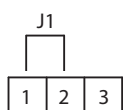
Résistance de terminaison de bus GEZE non placée

7.10.1.2 Tableau maître MTA 220 (tableau TE 220)

Respecter l'annexe du tableau de porte TE 220.



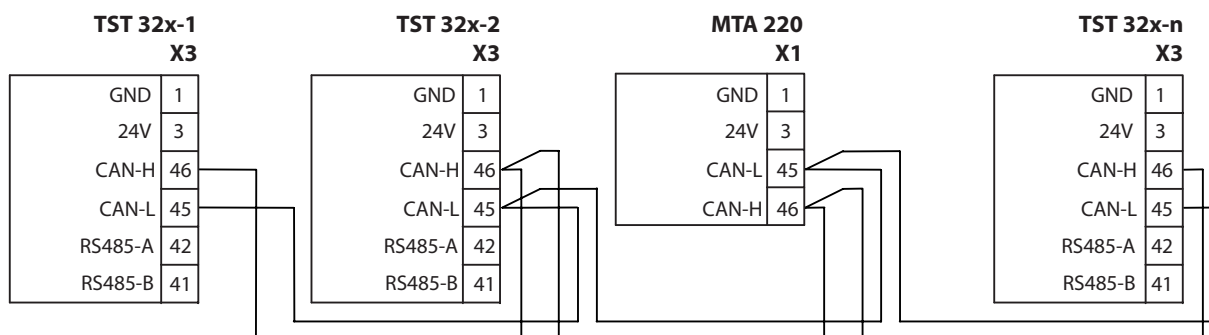
Résistance de terminaison de bus GEZE placée



Résistance de terminaison de bus GEZE non placée (état à la livraison)

7.10.2 Bus GEZE

Activer la résistance de terminaison sur le premier et le dernier élément sur le bus GEZE.



7.10.3 Déverrouillage d'urgence via bus GEZE

Respecter l'annexe du tableau de porte TE 220



En cas de déverrouillage d'urgence de la porte issue de secours via le tableau de porte et le bus GEZE, le bouton-poussoir de secours local sur la porte est également nécessaire.

Si le bus GEZE est raccordé à un tableau de porte muni d'un tableau de secours, un déverrouillage d'urgence est déclenché lorsque le bus GEZE actionne le bouton-poussoir de secours.

Sur chaque centrale de porte sur le bus GEZE, il est possible de paramétrer si la centrale de porte réagit au déverrouillage d'urgence et se déverrouille (menu de maintenance, paramètre Déverrouillage d'urgence).

8 Mise en service

8.1 Mode service

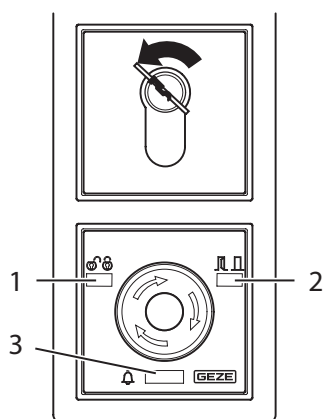
En mode service, le terminal de service ST 220 permet de régler les paramètres de la centrale de porte et d'effectuer un diagnostic.

8.1.1 Activer le mode service



La mise en service du mode service n'est possible que si aucune alarme ni aucun déverrouillage d'urgence n'est prévu.

- Insérer la clé dans la serrure du contact à clé.
- Tourner la clé vers la gauche et maintenir pendant environ dix secondes.



En mode service, la LED 2 s'allume en vert. Les LED 1 et 3 ne s'allument pas.

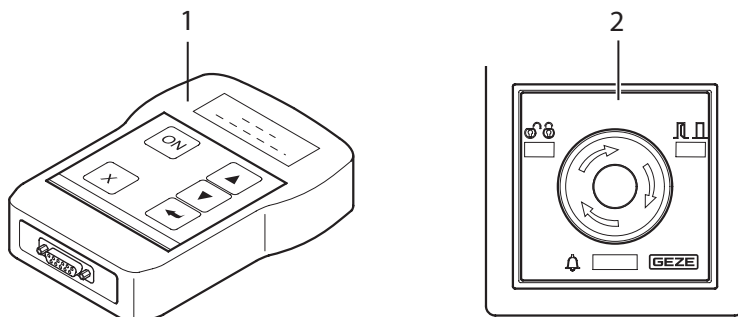
8.1.2 Désactiver le mode service

- Ne pas saisir pendant trois minutes ou sélectionner *Quitter le mode service* dans le menu Service. La centrale de porte est à nouveau en état normal.

8.1.3 Connecter le terminal de service ST 220 avec la centrale de porte

Respecter l'annexe du terminal de service TE 220

Le terminal de service est connecté à la centrale de porte via une interface infrarouge.



- 1 ST 220
2 Centrale de porte

Terminal de service ST 220		
Bouton-poussoir	Désignation	Fonction
	Bouton ON	Activer
	Bouton ESC	Revenir en arrière d'un niveau de menu, sans enregistrer la nouvelle valeur
	Bouton UP	Aller une ligne vers le haut ou augmenter la valeur numérique
	Bouton DOWN	Aller une ligne vers le bas ou réduire la valeur numérique
	Bouton ENTER	Sélectionner ou enregistrer la nouvelle valeur

► Tenir le ST 220 devant le capot de la commande de porte et appuyez sur le bouton ON pendant une seconde environ. Le terminal de service est activé.

► Appuyer sur la touche ESC.

Le premier niveau du menu de maintenance est affiché :

Configuration de bus
Diagnostic
Quitter le mode service
*Réglages cent. **

Sélectionner les paramètres souhaités avec les touches UP, DOWN et ENTER et les modifier.

* affiche la position actuelle dans le menu.

Exemple :

Déverrouillage temporaire
Temps
act : 00m 10s
nouveau : 00m 10s

Sélectionner le nouveau temps avec UP, DOWN et confirmer avec la touche Enter.

8.1.4 Désactiver le terminal de service ST 220

► Appuyer sur aucune touche pendant deux minutes.

Le ST 220 est désactivé.

8.1.5 Menu de maintenance ST 220

La centrale de porte est configurée via le menu de maintenance du ST 220 et la mémoire peut être lue avec des alarmes et des notifications de défaut. Pour ce faire, passer la centrale de porte en mode service et connecter le terminal de service à la centrale de porte.

1er niveau	2e niveau	3e niveau	4e niveau	5e niveau	6e niveau	Sélection (réglage d'usine)	Remarques
Réglages cent.	Déverrouillage temporaire	Durée	Modifier la valeur			1 s ... 10 s ... infini	Durée du déverrouillage temporaire
		Annulation	Sélection			Oui Non	Terminer le déverrouillage temporaire en fermant la porte. Si annulation = non, la durée du déverrouillage temporaire ne doit pas être infinie.
		Déclenchement de nuit	Sélection			Oui Non	Prolongement du déverrouillage temporaire par un nouveau déverrouillage temporaire
	Configuration d'alarme	Temps	Temps de pré-alarme	Modifier la valeur		0 s ... 10 s ... 3 min	Après expiration du déverrouillage temporaire, un signal acoustique débute (préalarme) si la porte n'est pas encore fermée. Si le temps de pré-alarme est expiré et que la porte n'est pas encore fermée, une alarme de porte est déclenchée.
			Temps d'alarme	Modifier la valeur		10 s ... 30 s ... 2 min Alarme permanente	Les alarmes (alarme de porte, validation, sabotage) retentissent pendant le temps d'alarme défini. Ensuite, il y a une pause de 2 minutes. Puis l'alarme retentit à nouveau.
		Avertisseur sonore	Avertisseur sonore Préalarme	Vol. Préalarme	Modifier la valeur	0 ... 15	Préalarme
				Mélodie pré-alarme	Sélection	Son permanent Son permanent 4 s Son permanent 2 s 4 bips 2 bips	
			Avertisseur sonore Alarme	Vol. Alarme	Modifier la valeur	0 ... 15	Alarme de porte, autorisation
				Mélodie de l'alarme	Sélection	Son permanent Son permanent 4 s Son permanent 2 s 4 bips 2 bips	
		Avertisseur sonore Sabotage	Vol. Sabotage	Modifier la valeur		0 ... 15	Alarme de sabotage
				Mélodie Sabotage	Sélection	Son permanent Son permanent 4 s Son permanent 2 s 4 bips 2 bips	
	Annulation horloge	Sélection				Oui	Avec une horloge active (interne ou sur une entrée), la centrale de porte peut être verrouillée. Si la centrale de porte est à nouveau déverrouillée, l'horloge est à nouveau active. Pour pouvoir interrompre l'horloge pendant les jours fériés, une entrée doit être configurée pour les jours fériés et un interrupteur doit y être connecté.
						Non	Avec une horloge active (interne ou sur une entrée), la centrale de porte ne peut pas être verrouillée (à l'exception de l'entrée EMA).

1er niveau	2e niveau	3e niveau	4e niveau	5e niveau	6e niveau	Sélection (réglage d'usine)	Remarques		
Param. Entrées	Centrale Entrée 1	Configuration TZ1	Sélection		Sabotage Ext.	Alarme de sabotage et notification de sabotage - Règle			
					Déverrouiller	L'installation est déverrouillée - Flanc			
					Verrouiller	L'installation passe en état verrouillée - Flanc			
					Dév. temporaire	L'installation passe en état déverrouillage temporaire - Flanc			
					Détecteur anti-ef-fraction	Le message EMA est actif. L'installation est verrouillée temporairement. Le passage autorisé n'est plus possible, l'activation et le déverrouillage d'urgence sont toujours possibles. Plusieurs centrales de porte peuvent être verrouillées via la fonction de bus - Règle			
					Horloge	Le message ZSU est actif. L'installation passe en état déverrouillée : Plusieurs centrales de porte peuvent être déverrouillées via la fonction de bus - Règle			
					Système de détec-tion incendie	Le message BMA est actif. L'installation est déverrouillée d'urgence. Plusieurs centrales de porte peuvent être déverrouillées via la fonction de bus - Règle			
					Contact du cylindre	Entrée pour serrure avec contact cylindrique pour la commande de la centrale de porte ou acquittement d'alarmes (pour les centrales de porte sans contact à clé, solution à 1 boîte) - la longueur du contact est évaluée			
					Poussoir de porte	Entrée pour les contacts de poussoir de porte pour déclencher une préalarme en cas d'ac-tionnement du poussoir carré - Règle			
					Jour férié	L'horloge est désactivée - Règle			
					Ver. Règle	La porte est verrouillée tant que l'entrée est active. La porte est déverrouillée dès que l'entrée n'est plus active. Si le système est verrouillé avant l'activation de l'entrée, il reste verrouillé dans son état lorsque le signal passe (application par exemple pour le contrôle de démence) - Règle			
					Défaut externe	Si l'entrée est active, la panne est signalée visuelle-ment et acoustiquement et le signal est émis sur le système de bus (application par exemple du signal de perturbation d'une installation ASI) - Règle			
					Verrouillage général	L'installation passe en état verrouillée. Plusieurs centrales de porte peuvent être verrouillées via la fonction de bus - Flanc			
					Déverrouillage général	L'installation passe en état déverrouillée. Plusieurs centrales de porte peuvent être déverrouillées via la fonction de bus - Flanc			
					Acquitter l'alarme				
						Règle : tant que l'entrée est active Flanc : dès que l'entrée est active			
					Type de règle TZ1	Sélection		Élevé actif	Entrée active (est évaluée), si 24 V DC sont présents (contact normalement ouvert)
								Faible actif	Entrée active (est évaluée), si 0 V DC sont pré-sents (contact normalement fermé)
								Désactivé	Aucune évaluation de l'entrée
	Centrale Entrée 2	Configuration TZ2	Sélection		Dév. temporaire	Cf. Centrale Entrée 1			
		Type de règle TZ2	Sélection		Élevé actif	Cf. Centrale Entrée 1			
		Centrale Entrée 3	Configuration TZ2	Sélection		Système de dé-ttection incendie	Cf. Centrale Entrée 1		
			Type de règle TZ3	Sélection		Élevé actif	Cf. Centrale Entrée 1		
Param. Sorties	Centrale Sortie 1	Configuration TZ2	Sélection		État de la porte	Le contact est fermé lorsque la porte est fermée.			
					BA. Automatisme de portes	Le contact est fermé lorsque la centrale de porte est en déverrouillage permanent.			
					Com. Automa-tisme de portes	Le contact se ferme pendant 3 secondes si le déverrouillage temporaire a été déclenché (même si le système est déverrouillé). En cas de déverrouillage ou de déverrouillage d'urgence, le contact reste fermé jusqu'à la fin de l'alarme.			
					Alarme	Le contact se ferme pour toutes les alarmes (hors préalarme).			
					Autorisation	Le contact se ferme en cas d'actionnement du bouton-poussoir de secours sur le TZ 320 et d'autorisation indirecte.			

1er niveau	2e niveau	3e niveau	4e niveau	5e niveau	6e niveau	Sélection (réglage d'usine)	Remarques	
						Aut. directe	Le contact se ferme en cas d'actionnement du bouton-poussoir de secours sur le TZ 320.	
						Aut. indirecte	Le contact se ferme en cas d'autorisation indirecte.	
						Alarme de porte	Le contact se ferme en cas de dépassement du temps de maintien en ouverture de la porte, lorsque le temps de préalarme est écoulé ou lors de l'ouverture de la porte.	
						Alarme de sabotage	Le contact se ferme quand une entrée Sabotage devient active ou quand le contacteur anti-sabotage TZ 320, KL 220, SCT 320 ou T 320 est déclenché.	
						Préalarme	Le contact se ferme pour le temps réglé en cas de dépassement du temps de maintien en ouverture de la porte.	
						Défaut système	Le contact se ferme en cas de défaut système.	
						Ampoule rouge	En cas de fonction de sas activée : Le contact est fermé lorsque la porte est verrouillée via le sas.	
						Ampoule verte	En cas de fonction de sas activée : Le contact est fermé lorsque la porte n'est pas verrouillée via le sas.	
						Courant de travail TOE	Le contact se ferme pendant 3 secondes si le déverrouillage temporaire a été déclenché (même si le système est déverrouillé). En cas de déverrouillage ou de déverrouillage d'urgence, le contact reste fermé jusqu'à la fin de l'alarme.	
						Verrouillé	Le contact est fermé si l'installation est verrouillée.	
						Bouton-poussoir de secours	Le contact est fermé, tant que le bouton-poussoir de secours sur le TZ 320 est actionné.	
						Dév. temporaire	Le contact est fermé si l'installation est déverrouillée temporairement.	
						Alarme générale	Le contact se ferme lorsqu'une alarme (sauf alarme préalable) est déclenchée au niveau d'une centrale de porte sur la ligne de bus.	
						Message gén. Ver.	Le contact se ferme lorsque toutes les centrales de porte sur la ligne de bus sont verrouillées.	
						Message gén. Ferm.	Le contact se ferme lorsque toutes les centrales de porte sur la ligne de bus sont fermées.	
						Défaut général	Le contact se ferme lorsqu'un défaut est actif sur une centrale de porte sur la ligne de bus.	
						Sirène externe	Le contact se ferme pour le temps d'alarme défini en cas d'alarme. Les sirènes externes ont le même comportement que l'avertisseur sonore interne du TZ 320.	
			Type de contact TZ1	Sélection		Contact normalement ouvert	NC	
						Contact normalement fermé	NO	
						Désactivé	Pas de commande de la sortie	
							Les configurations sont expliquées pour le type de contact Contact normalement ouvert. Pour les sorties avec contacts interchangeables, le type de contact Contact normalement ouvert est représenté dans le plan de raccordement. Si une sortie est paramétrée comme une gâche électrique, il faut environ 1 s après la mise sous tension pour que le type de contact gâche électrique devienne actif.	
				Temporisation	Sélection		0 s ... 5 s	Uniquement pour la centrale sortie 1 : L'activation de la sortie est temporisation, la désactivation est instantanée. Si la commande est interrompue pendant le délai de temporisation, la sortie n'est pas activée.
								Commande Sortie Temporisation Commande Sortie Temporisation
	Centrale Sortie 2		Configuration TZ2	Sélection		Courant de travail TOE	Cf. Centrale Sortie 1	
			Type de contact TZ2	Sélection		Contact normalement ouvert	Cf. Centrale Sortie 1	

1er niveau	2e niveau	3e niveau	4e niveau	5e niveau	6e niveau	Sélection (réglage d'usine)	Remarques
	Déver. urgence Config.	Sélection				5 s ... 10 min Alarme permanente	Les fonctions de déverrouillage d'urgence par bus et de déverrouillage d'urgence par BMA peuvent être réinitialisées automatiquement après le délai paramétré. La réinitialisation automatique du déverrouillage d'urgence via BMA selon DIN EN 13637: 2015 n'est autorisée qu'après une durée minimum de 60 s.
	Boîtier de serrage	Disponible	Sélection			Oui Non	Boîtier de serrage KL 220 pour entrées ou sorties supplémentaires. La centrale de porte détecte automatiquement un boîtier de serrage raccordé
		Param. Entrées	Boîtier de serrage entrée 1	Configuration KL1	Sélection	Détecteur anti-effraction	Cf. Centrale Entrée 1
				Type de règle KL1	Sélection	Élevé actif	Cf. Centrale Entrée 1
			Boîtier de serrage entrée 2	Configuration KL2	Sélection	Horloge	Cf. Centrale Entrée 1
				Type de règle KL2	Sélection	Élevé actif	Cf. Centrale Entrée 1
			Boîtier de serrage entrée 3	Configuration KL3	Sélection	Déverrouiller	Cf. Centrale Entrée 1
				Type de règle KL3	Sélection	Élevé actif	Cf. Centrale Entrée 1
			Boîtier de serrage entrée 4	Configuration KL4	Sélection	Verrouiller	Cf. Centrale Entrée 1
				Type de règle KL4	Sélection	Élevé actif	Cf. Centrale Entrée 1
		Param. Sorties	Boîtier de serrage sortie 1	Configuration KL1	Sélection	BA. Automatisation de portes	Cf. Centrale Sortie 1
				Type de contact KL1	Sélection	Contact normalement ouvert	Cf. Centrale Sortie 1
			Boîtier de serrage sortie 2	Configuration KL2	Sélection	Com. Automatisation de portes	Cf. Centrale Sortie 1
				Type de contact KL2	Sélection	Contact normalement ouvert	Cf. Centrale Sortie 1
			Boîtier de serrage sortie 3	Configuration KL3	Sélection	Verrouillé	Cf. Centrale Sortie 1
				Type de contact KL3	Sélection	Contact normalement ouvert	Cf. Centrale Sortie 1
			Boîtier de serrage sortie 4	Configuration KL4	Sélection	État de la porte	Cf. Centrale Sortie 1
				Type de contact KL4	Sélection	Contact normalement ouvert	Cf. Centrale Sortie 1
			Boîtier de serrage sortie 5	Configuration KL5	Sélection	Alarme de sabotage	Cf. Centrale Sortie 1
				Type de contact KL5	Sélection	Contact normalement ouvert	Cf. Centrale Sortie 1
			Boîtier de serrage sortie 6	Configuration KL6	Sélection	Défaut système	Cf. Centrale Sortie 1
				Type de contact KL6	Sélection	Contact normalement ouvert	Cf. Centrale Sortie 1
	Terminal de porte	Disponible	Sélection			Oui Non	Terminal de porte T320 comme interface de commande supplémentaire sur les issues de secours bidirectionnelles. Pour l'utilisation d'un terminal de porte, une centrale de porte est toujours requise. La centrale de porte détecte automatiquement un terminal de porte raccordé.
	Contacteur anti-sabotage	Centrale	Sélection			Oui Non	
		Contact à clé	Sélection			Oui Non	
		Boîtier de serrage	Sélection			Oui Non	
		Terminal de porte	Sélection			Oui Non	
	Inversion automatique	Sélection				Oui Non	Si un automatisme de portes battantes GEZE est raccordé de manière inversée, l'option doit être configurée avec oui. La commande de la gâche électrique pour issue de secours s'effectue par l'automatisme de portes battantes.
	Horloge	Horloge 1	Heure Début	Début Heures	Modifier la valeur	0 ... 23	Heure à laquelle l'horloge devient active. Pendant ces heures, la centrale de porte est dans l'état déverrouillé. Le signal peut être transmis à d'autres centrales de porte via la ligne de bus.
			Début Minutes		Modifier la valeur	0 ... 59	

1er niveau	2e niveau	3e niveau	4e niveau	5e niveau	6e niveau	Sélection (réglage d'usine)	Remarques
			<i>Heure Fin</i>	<i>Fin Heures</i>	<i>Modifier la valeur</i>	0 ... 23	Heure à laquelle l'horloge devient inactive
				<i>Fin minutes</i>	<i>Modifier la valeur</i>	0 ... 59	
			<i>jours</i>	<i>Lundi</i>	<i>Sélection</i>	Activé <i>Inactif.</i>	Jours lors desquels les temps définis sont actifs
				<i>Mardi</i>	<i>Sélection</i>	Activé <i>Inactif.</i>	
				<i>Mercredi</i>	<i>Sélection</i>	Activé <i>Inactif.</i>	
				<i>Jeudi</i>	<i>Sélection</i>	Activé <i>Inactif.</i>	
				<i>Vendredi</i>	<i>Sélection</i>	Activé <i>Inactif.</i>	
				<i>Samedi</i>	<i>Sélection</i>	Activé <i>Inactif.</i>	
				<i>Dimanche</i>	<i>Sélection</i>	Activé <i>Inactif.</i>	
		<i>Horloge 2</i>					Cf. horloge 1
		<i>Horloge 3</i>					Cf. horloge 1
	<i>Configuration SCT</i>	<i>Sélection</i>				Oui Non	Déverrouillage avec SCT autorisé / non autorisé La fonction permettant d'accéder au mode service via le contact à clé est conservée même lorsque le contact à clé est désactivé.
<i>Réglages système</i>	<i>Heure/Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Heures</i>	<i>Modifier la valeur</i>		0 ... 13 ... 23	Si plusieurs centrales de porte sont reliées entre elles par le bus, les données modifiées sont reprises par toutes les centrales de porte raccordées.
			<i>Minutes</i>	<i>Modifier la valeur</i>		0 ... 30 ... 59	
		<i>Date</i>	<i>jours</i>			1 ... 31	
			<i>Mois</i>			1 ... 7 ... 12	
			<i>Année</i>			0 ... 11 ... 99	
		<i>Jour de la semaine</i>	<i>Modifier la valeur</i>			<i>Lundi</i>	
						<i>Mardi</i>	
						<i>Mercredi</i>	
						<i>Jeudi</i>	
						Vendredi	
						<i>Samedi</i>	
						<i>Dimanche</i>	
		<i>Changement auto.</i>	<i>Modifier la valeur</i>			Oui Non	Heure d'été/d'hiver
	<i>Langue</i>	<i>Sélection</i>				Allemand Anglais	
	<i>Réglages d'usine</i>	<i>Sélection</i>				Exécuter	

1er niveau	2e niveau	3e niveau	4e niveau	5e niveau	6e niveau	Sélection (réglage d'usine)	Remarques
Configuration de bus	Adresse de bus	Modifier la valeur				0 ... 63	0 : pas de connexion au bus Une adresse de bus ne doit se présenter qu'une seule fois sur une ligne de bus. Les adresses de bus déjà attribuées sont ignorées dans le menu de maintenance. Si les adresses de bus sont attribuées avant que la connexion de bus ne soit activée, les adresses de bus peuvent être attribuées plusieurs fois. Une notification de défaut est alors générée.
	Détecteur anti-ef-fraction	EMA groupe 1 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	Les signaux d'un système de détection anti-ef-fraction, d'un système de détection incendie ou d'une horloge peuvent être transmis au bus via une centrale de porte et contrôler plusieurs centrales de porte simultanément. Le réglage de la fonction M. Bus doit être effectué sur la centrale de porte à laquelle le signal est connecté. Le signal est ainsi émis sur le bus. Toutes les autres centrales de porte qui doivent réagir à ce signal doivent être réglées sur la fonction bus marche. POUR EMA, BMA et ZSU, 5 groupes peuvent être formés sur le bus respectivement. Chaque groupe dispose alors exactement d'une centrale avec fonction M. Bus. Chaque centrale qui doit écouter le signal de cette centrale maître doit être configurée pour le même groupe avec fonction bus marche.
		EMA groupe 2 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	
		EMA groupe 3 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	
		EMA groupe 4 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	
		EMA groupe 5 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	
	Système de détec-tion incendie	BMA groupe 1 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	Si la fonction maître est attribuée deux fois dans un groupe, il y a un dysfonctionnement du système en raison de l'attribution multiple.
		BMA groupe 2 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	
		BMA groupe 3 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	
		BMA groupe 4 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	
		BMA groupe 5 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	
	Horloge	ZSU groupe 1 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	
		ZSU groupe 2 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	
		ZSU groupe 3 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	
		ZSU groupe 4 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	
		ZSU groupe 5 :	Sélection			Fonction de bus arrêt Fonction de bus marche Fonction de bus M	
	Déverrouillage d'urgence	Sélection				Déverrouillage d'urgence autorisé via le bus Oui Non	Chaque centrale de porte peut être réglée pour répondre au signal du bus lorsque le bouton-poussoir de secours est actionné sur l'unité tableau TE 220. Le déverrouillage de secours par bus ne répond pas aux exigences de validation et de déverrouillage sécurisés. Un circuit de sécurité (7.3.2) doit être utilisé pour l'autorisation sécurisée à partir d'un point central.
	Sas	Type de sas	Sélection			désactivé	
						passif	Dans l'état de base, toutes les portes ne sont pas verrouillées, mais fermées. Si l'une de ces portes est ouverte, le bus verrouille toutes les autres portes du groupe de sas. Elles ne peuvent pas non plus être ouvertes par déverrouillage temporaire. Les sas passifs ne peuvent empêcher l'ouverture simultanée de deux ou plusieurs portes.

1er niveau	2e niveau	3e niveau	4e niveau	5e niveau	6e niveau	Sélection (réglage d'usine)	Remarques	
						actif	Dans l'état de base, toutes les portes sont verrouillées et fermées. Une seule porte peut être déverrouillée temporairement dans un groupe de sas. Cela empêche le déverrouillage temporaire d'une autre porte de ce groupe de sas. Si une porte est déverrouillée en permanence, la fonction de sas est désactivée sur cette porte. En verrouillant la porte, la fonction de sas est réactivée.	
							Lors de la mise en service du sas, les portes doivent être verrouillées. Un déverrouillage d'urgence est possible à tout moment. Le bouton-poussoir de secours agit uniquement sur la porte correspondante.	
		Attribution	Groupe de sas 1 :	Sélection		associé Oui Non	Dans une ligne de bus, dix groupes de sas peuvent être formés, chacun avec jusqu'à 63 participants. Si des types de sas actifs et passifs sont mélangés à l'intérieur d'un groupe de sas : - L'ouverture d'une porte passive bloque le déverrouillage temporaire des portes actives. - Le déverrouillage temporaire d'une porte active verrouille toutes les portes passives.	
				Groupe de sas 2 :	Sélection			associé Oui Non
				Groupe de sas 3 :	Sélection			associé Oui Non
				Groupe de sas 4 :	Sélection			associé Oui Non
				Groupe de sas 5 :	Sélection			associé Oui Non
				Groupe de sas 6 :	Sélection			associé Oui Non
				Groupe de sas 7 :	Sélection			associé Oui Non
				Groupe de sas 8 :	Sélection			associé Oui Non
				Groupe de sas 9 :	Sélection			associé Oui Non
				Groupe de sas 10 :	Sélection			associé Oui Non
		Verrouillage de nuit	Modifier la valeur			0 s 1 s ... 5 min	Pour compenser la pression dans un sas, il peut être nécessaire que le sas reste verrouillé pendant un certain temps après un passage. Si la porte ouverte d'un groupe de sas est à nouveau fermée, toutes les centrales de porte du groupe sont occupées pour la durée définie. Différents temps peuvent être réglés sur les centrales de porte d'un groupe. Le temps de verrouillage de la centrale de porte qui a été ouverte s'applique toujours. Le verrouillage de suivi est également activé si une porte a été déverrouillée temporairement mais n'a pas été ouverte.	
		Ver./dév. collectif	Sélection				Autorisé via le bus Oui Non	Les entrées d'une centrale de porte permettent de déverrouiller ou de verrouiller toutes les centrales de porte d'une ligne de bus. Pour ce faire, les entrées auxquelles les signaux sont raccordés doivent être paramétrées en mode Déverrouillage collectif ou Verrouillage collectif. La centrale de porte émet les signaux sur le bus. Dans les réglages d'usine, chaque centrale de porte sur le bus réagit à ces signaux. Cette fonction doit être désactivée sur une centrale de porte qui ne doit pas réagir à ces signaux. Le déverrouillage et le verrouillage de cette centrale de porte via le tableau TE 220 ne sont plus possibles.

1er niveau	2e niveau	3e niveau	4e niveau	5e niveau	6e niveau	Sélection (réglage d'usine)	Remarques
Diagnostic	Mémoire d'alarme	Affichage de la liste					Les messages d'alarme et de défaut sont enregistrés dans la mémoire d'alarme de la centrale de porte et peuvent être lus avec le terminal de service. Le terminal de service affiche les 20 derniers messages d'alarme et de panne avec la date, l'heure et la cause.
						PORTE SK NT-TZ NT-TT IDIR NEBUS SB-TZ SB-SCT SB-TT SB-KL SB-PE INVAL	Messages d'alarme : Alarme de porte Panne circuit de sécurité Autorisation directe (bouton-poussoir de secours) de la centrale de porte Autorisation indirecte (bouton-poussoir de secours) du terminal de porte Autorisation indirecte Déverrouillage d'urgence via bus par le bouton-poussoir de secours de l'unité tableau TE 220 Sabotage de la centrale de porte Sabotage du contact à clé Sabotage du terminal de porte Sabotage du boîtier de serrage Sabotage de l'entrée paramétrable non valide
						KL485 TT485 RESEAU HORLOGE EEPROM INVAL	Notifications de défaut : Problème de communication centrale de porte-boîtier de serrage Problème de communication centrale de porte-terminal de porte Rétablissement du réseau Problème avec l'heure ou la date Erreur dans la mémoire de données non valide
							Exemple - la mémoire d'alarme contient trois notifications :
						260422 0944 PORTE	- Le 26.04.2022, à 9h44, l'alarme de porte a été déclenchée.
						260422 0943 NT-TZ	- Le 26.04.2022, à 9h43, le bouton-poussoir de secours de la centrale de porte a été actionné.
						080322 1608 RESEAU	- Le 08.03.2022, à 16h08, le réseau a été activé.
						000000 0000	
	Version	Affichage					Affichage de la version du logiciel
Quitter le mode service							Actionner le bouton-poussoir Entrée pour quitter le mode service.

8.2 Affichage des alarmes et des pannes

En fonctionnement normal, les alarmes actives et les pannes sont affichées sur le terminal de service.

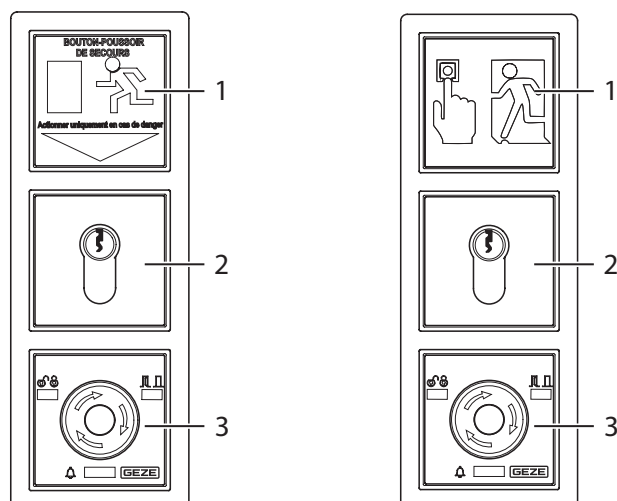
8.2.1 Affichage des alarmes

Affichage sur le ST 220	Cause	Mesure
<i>Alarme de porte</i>		
<i>Porte non fermée</i>	Message de fermeture manquant	Fermer la porte Vérifier le contact de porte
<i>Porte non verr.</i>	Message de verrouillage manquant	Vérifier l'élément de verrouillage
<i>Alarme de sabotage</i>		
<i>Contacteur anti-sabotage TZ</i>	Contacteur anti-sabotage de la centrale de porte non fermé	Fermer le contact Acquitter l'alarme une fois le délai de sabotage écoulé
<i>Contacteur anti-sabotage SCT</i>	Contacteur anti-sabotage du contact à clé non fermé	
<i>Contacteur anti-sabotage KL</i>	Contacteur anti-sabotage du boîtier de serrage non fermé	
<i>Contacteur anti-sabotage TT</i>	Contacteur anti-sabotage du terminal de porte non fermé	
<i>Contacteur anti-sabotage EXT</i>	Contacteur anti-sabotage externe actif	
<i>Le délai anti-sabotage s'écoule</i>	Délai anti-sabotage non écoulé	
<i>Déverrouillage d'urgence</i>		
<i>Via bus</i>	Déverrouillage d'urgence par le tableau TE 220	Tirer le bouton-poussoir de secours sur le tableau
<i>Par BMA (bus)</i>	Déverrouillage d'urgence grâce à la fonction bus BMA	Vérifier le BMA et désactiver le signal de déverrouillage d'urgence Vérifier l'entrée de la centrale de porte correspondante
<i>Indir. Autorisation</i>		
<i>NT TT enfoncé</i>	Autorisation indirecte par le terminal de porte	Réinitialiser le bouton-poussoir de secours sur le terminal de porte
<i>Fusible défectueux</i>	Le fusible F1 est défectueux	Remplacer le fusible (GEZE ID n° 138362)
<i>Dir. Autorisation</i>		
<i>NT TZ enfoncé</i>	Autorisation directe par le bouton-poussoir de secours interne	Réinitialiser le bouton-poussoir de secours sur la centrale de porte
<i>SK en panne</i>		
<i>Gâche électrique NT en panne</i>	Contact normalement fermé du bouton-poussoir de secours interne en panne	Vérifier le bouton-poussoir de secours Raccorder l'élément de verrouillage Appuyer sur la commande de réinitialisation pendant une seconde Remplacer la centrale de porte
<i>RM int. NT manquant</i>	Retour du bouton-poussoir de secours interne manquant	Appuyer sur le bouton-poussoir de secours interne Remplacer la centrale de porte
<i>Relais1 colle</i>	Le relais 1 dans le circuit de sécurité colle	Remplacer la centrale de porte
<i>Relais2 colle</i>	Court-circuit dans la ligne d'alimentation de l'élément de verrouillage	Vérifier l'absence de court-circuit dans la ligne d'alimentation de l'élément de verrouillage (si le relais claqué) élément de verrouillage mal raccordé Raccorder FTÖ 332 avec RP 220 Appuyer sur la commande de réinitialisation pendant une seconde Acquitter l'alarme
<i>Mémoire de programme</i>	Microcontrôleur défectueux	Remplacer la centrale de porte
<i>Acquitter l'alarme</i>	Alarme non acquittée	Éliminer la cause de l'alarme et acquitter l'alarme

8.2.2 Affichage des pannes

Affichage sur le ST 220	Cause	Mesure
<i>Verrouillé</i>	Message Verrouillé malgré une coupure d'alimentation	Vérifier le contact de l'élément de verrouillage et le remplacer en cas de défaut
<i>24V_EXT manquant</i>	Pas d'alimentation électrique externe	Vérifier l'alimentation électrique externe Remplacer le fusible
<i>Communication KL</i>	Connexion avec le boîtier de serrage perturbée	Vérifier la connexion centrale de porte - boîtier de serrage Désactiver et réactiver le boîtier de serrage via le menu de maintenance Remplacer le boîtier de serrage
<i>Signal de bus manquant</i>	Signal de bus perturbé	Vérifier la connexion de bus
<i>Adr. Bus doublon</i>	Adresse dans le système de bus attribuée à plusieurs reprises	Modifier l'adresse de bus
<i>Heure/Date non valide</i>	Valeurs non valides pour l'heure ou la date	Corriger les données
<i>2 M. dans le groupe BMA</i>	Deux maîtres actifs dans un groupe BMA	Désactiver le groupe maître d'une centrale
<i>2 M. dans le groupe EMA</i>	Deux maîtres actifs dans un groupe EMA	Désactiver le groupe maître d'une centrale
<i>2 M. dans le groupe ZSU</i>	Deux maîtres actifs dans un groupe ZSU	Désactiver le groupe maître d'une centrale

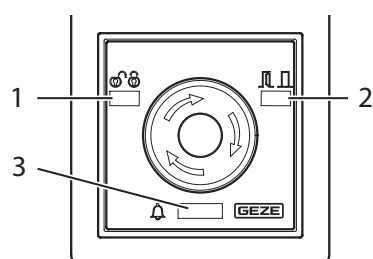
9 Utilisation



- 1 Panneau d'issue de secours.
- 2 Contact à clé
- 3 Système de commandes avec bouton-poussoir de secours

9.1 Signaux

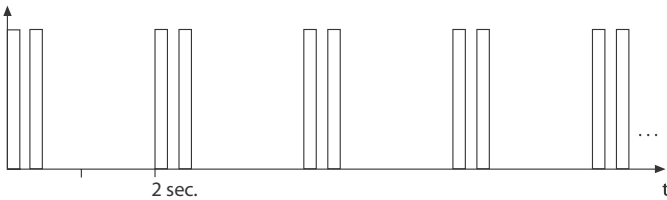
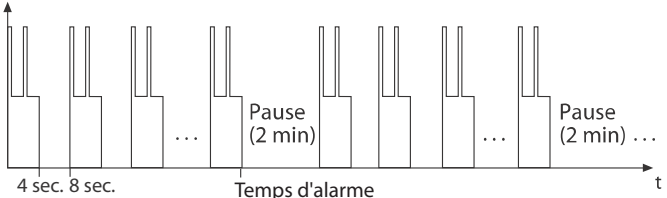
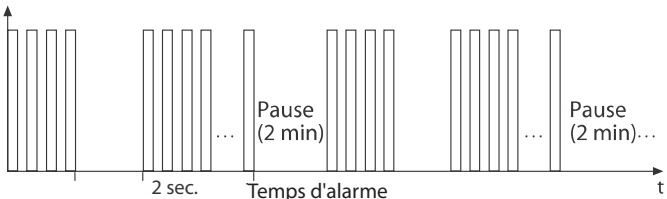
9.1.1 Signaux d'alarme



N°	Affichage	Couleur	Signification
1		Rouge	Verrouillé
		Rouge clignotant (toutes les secondes)	Sas occupé
		Rouge clignotant (toutes les 2 secondes)	Verrouillé par EMA
		Rouge clignotant (3 secondes allumé, 1 seconde éteint)	Verrouillé Règle
		Vert	Déverrouillé, mode service
		Vert clignotant (toutes les secondes)	Déverrouillage temporaire
		Vert clignotant (toutes les 2 secondes)	Déverrouillé par horloge
		Vert clignotant (3 secondes allumé, 1 seconde éteint)	Sas passif
2		Rouge	Porte fermée
		Vert	Porte ouverte
3		Jaune	Alarme
		Jaune clignotant (toutes les secondes)	Préalarme
		Jaune clignotant	Panne

9.1.2 Sons d'alarme

Les signaux acoustiques des différentes alarmes peuvent être définis lors de la mise en service. Le réglage d'usine est affiché ici.

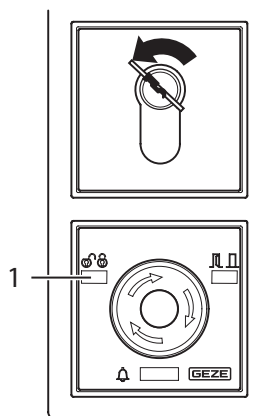
Alarme	Avertisseur sonore
Préalarme	2 bips 
Alarme - Alarme de porte - Bouton-poussoir de secours actionné - Déverrouillage d'urgence via BMA, RWA	Son permanent 4 secondes 
Alarme de sabotage	4 bips 

9.2 Commander la centrale de porte via le contact à clé

La commande de la centrale de porte est possible via le contact à clé intégré ou via un contact à clé externe, si disponible.

9.2.1 Déverrouiller la porte

- Tourner la clé vers la gauche et maintenir pendant environ une seconde.
La LED 1 s'allume en vert. La porte est déverrouillée.



Le déverrouillage désactive une fonction de sas activée sur cette porte.

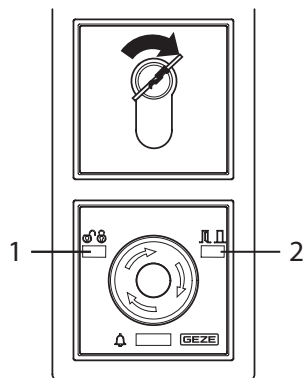
9.2.2 Verrouiller la porte



La porte est déverrouillée et fermée, sinon le déverrouillage temporaire ou la préalarme est déclenchée.

► Tourner la clé vers la droite.

Les LED 1 et 2 s'allument en rouge. La porte est verrouillée.



Le verrouillage active une fonction de sas désactivée sur la porte.

9.2.3 Déverrouillage temporaire de la porte (déverrouillage temporaire)

Lors du déverrouillage temporaire, la porte est déverrouillée pendant un temps réglable (paramètre durée du déverrouillage temporaire). Une fois ce délai écoulé, la porte est verrouillée à nouveau.

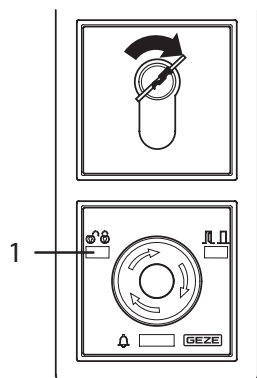
- Si la porte n'est pas fermée après ce délai, la préalarme est déclenchée.
- Si la porte est fermée avant l'expiration de ce délai, la porte est à nouveau verrouillée (paramètre de déverrouillage temporaire/interruption/oui).
- Si un nouveau déverrouillage temporaire est déclenché pendant cette période, ce délai recommence (paramètre Déverrouillage temporaire/Retour/Oui).



La porte est verrouillée.

► Tourner la clé vers la droite.

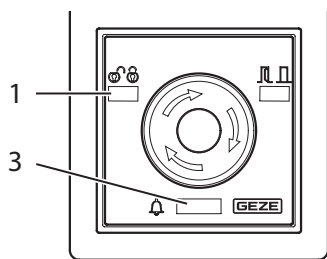
La LED 1 clignote en vert, la porte est déverrouillée pour le temps défini.



9.3 Déverrouiller la porte en cas d'urgence

► Actionner le bouton-poussoir de secours interne ou externe

En appuyant sur le bouton-poussoir de secours interne ou sur un bouton-poussoir de secours externe, les verrouillages de la porte sont désactivés, la porte peut être ouverte. Une alarme est déclenchée simultanément.



La LED 1 s'allume en vert et la LED 3 s'allume en jaune.

Si un BMA connecté se déclenche, la porte est également déverrouillée (déverrouillage d'urgence) et une alarme déclenchée.

9.4 Réinitialiser une alarme

Une alarme reste allumée jusqu'à ce que la cause de l'alarme soit éliminée et que l'alarme soit acquittée.

La cause de l'alarme peut être lue avec le ST 220. Dès que l'alarme peut être acquittée, le ST 220 affiche Acquitter l'alarme.

9.4.1 Réinitialiser l'alarme de porte

L'alarme de porte est déclenchée si la porte n'est pas fermée après l'expiration du délai de préalarme.

- ▶ Fermer la porte.
- ▶ Acquitter l'alarme via :
 - le contact à clé (voir 9.4.5).
 - l'entrée Déverrouillage temporaire
 - les fonctions Verrouiller ou Déverrouiller sur le tableau de porte TE 220.

9.4.2 Réinitialiser l'autorisation

L'autorisation est l'arrêt de sécurité du verrouillage par actionnement d'un bouton-poussoir de secours.

- ▶ Réinitialiser le bouton-poussoir de secours :
 - Retirer le capot du bouton-poussoir de secours.
 - Tourner le bouton-poussoir de secours vers la droite.
 - Le bouton-poussoir de secours revient en arrière.
 - Placer le capot.
- ▶ Acquitter l'alarme via le contact à clé (voir 9.4.5).

9.4.3 Réinitialiser le déverrouillage d'urgence

Le déverrouillage d'urgence est le déverrouillage de la porte par un BMA ou RWA ou via le bus GEZE.

- ▶ Réinitialiser la cause du déverrouillage d'urgence.
- ▶ Acquitter l'alarme via :
 - le contact à clé (voir 9.4.5).
 - les fonctions Verrouiller ou Déverrouiller sur le tableau de porte TE 220

9.4.4 Réinitialiser l'alarme de sabotage

L'alarme de sabotage est déclenchée si le boîtier d'un composant système est ouvert.



Une alarme de sabotage ne peut être acquittée que 30 secondes après résolution de la cause de l'alarme.

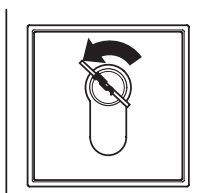
- ▶ Fermer le boîtier.
- ▶ Acquitter l'alarme via :
 - le contact à clé (voir 9.4.5).
 - les fonctions Verrouiller ou Déverrouiller sur le tableau de porte TE 220.

9.4.5 Acquitter l'alarme avec le contact à clé

- Pour acquitter l'alarme et verrouiller la porte, tourner la clé vers la droite.



- Pour acquitter l'alarme et déverrouiller la porte, tourner la clé vers la gauche et tenir environ une seconde.



9.5 Panne de courant

Si l'alimentation électrique n'est pas compensée par une alimentation sans interruption, la porte est accessible sans surveillance en cas de panne de courant.

Le système pour les issues de secours GEZE SecuLogic GEZE SecuLogic mémorise le mode de fonctionnement actuel, de sorte qu'il reste actif même après le retour du réseau :

Mode de fonctionnement avant la panne de courant	Mode de fonctionnement après la panne de courant
Verrouillé	Verrouillé
Verrouillé par EMA	Selon le signal Détecteur anti-effraction Signal actif : verrouillé par EMA Signal inactif : verrouillé
Déverrouillage permanent	Déverrouillage permanent
Déverrouillage temporaire	Verrouillé
Déverrouillé par horloge	Selon le signal Horloge Signal actif : déverrouillé Signal inactif : verrouillé
Mode service	Mode service

9.6 Maintenance

EltVTR
EN 13637 Les contrôles d'entretien de routine suivants, effectués à des intervalles ne dépassant pas un mois, devraient être effectués par l'exploitant ou un représentant autorisé :

- Déverrouiller les verrouillages pour vous assurer qu'ils ne sont pas bloqués.
- Vérifier qu'aucun verrouillage supplémentaire n'a été ajouté ultérieurement à la porte.
- Vérifier que la porte est exempte d'obstacles qui pourraient empêcher l'ouverture complète de la porte.

Il convient de vérifier une fois par an que tous les composants de la porte d'issue de secours sont conformes à la liste des composants agréés initialement fournis à l'installation.

Faire contrôler une fois par an par un expert les portes à verrouillage électrique dans les issues de secours. Le professionnel doit délivrer un certificat de contrôle périodique que l'exploitant doit présenter à l'autorité de surveillance de la construction sur demande. La vérification peut être effectuée dans le cadre d'un contrat de maintenance par GEZE Service ou par une entreprise spécialisée autorisée par GEZE.

Germany

GEZE Sonderkonstruktionen
GmbH
Planken 1
97944 Boxberg-Schweigern
Tel. +49 (0) 7930 9294 0
Fax +49 (0) 7930 9294 10
E-Mail: sk.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

GEZE GmbH
Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Austria

GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Baltic States

GEZE GmbH Baltic States office
E-Mail: office-latvia@geze.com
www.geze.com

Benelux

GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary

GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info@geze.es
www.geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy

GEZE Italia S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.
E-Mail: roma@geze.biz
www.geze.it

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania

GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia

OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark

GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa

GEZE Distributors (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Turkey

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine

LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com



Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
www.geze.com